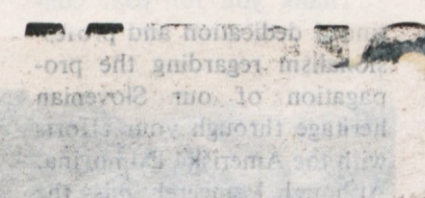


Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians



# AN HOME



## DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Vol. 97 — No. 29

(USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 27, 1995

ISSN Number 0164-68X

50c

## Health setbacks have not dampened John Telich's enthusiasm

by Jeff Piorkowski  
*Euclid Sun Journal*

Lately, things haven't been easy for a local, 70-year-old insurance agent.

He's suffered two seizures, one while in Florida on vacation, needed a shunt insertion to relieve the pressure of fluid from his head, and isn't able to drive because of medication he's taking to cure his ailments.

Still, **John Telich Sr.** gets a ride each day to his office in the Provident Bank Building on Babbitt Road and sells insurance with a smile on his face. He also continues to relish life and the people who fill it like few people enjoying perfect health.

A resident of East 212th Street since 1955, Telich is also a man with vivid memories of Euclid's history, the making of which he was often an active part.

You name it, and Telich was there.

"In 1956, *Euclid News Journal* publisher Clarence Bowman came to us when I was in the Jaycees and said, 'You guys should start up a fireworks show in Euclid. So we came up with the idea for a reverse raffle with the winner getting a trip to Bermuda. We sold tickets for \$25 and the prize cost us \$500.

"We did a lot of things with the Jaycees that still are going on today — the Easter Egg Hunt, the nondenominational service at the hospital at Easter, painting addresses on curbs. And, we started the (Euclid) Chamber of Commerce when I was the president of the Jaycees in 1954-55."

A member of the Western Reserve University Sports Hall of Fame (he was the first discus champion of the Mid American Conference in 1947, and then again in 1948 and '49), Telich also recalls the days when the Euclid Jaycees sponsored the Carling Open golf tournament at the Willowick Golf Course in 1952.

"There's an encyclopedia of sports in Cleveland that says the first Carling Open was held in 1953 or '54, but it was really in 1952. I remember seeing Joe Louis there and Gar Finsterwald, the professional golfer, in the crowd."

The Willowick Golf Course,

by the way, is now the site of the Shoregate shopping center.

That love of sports was obviously passed on to his son, John, known to many Greater Clevelanders as a sportscaster on WJW TV.

A resident of Euclid since 1930, the elder Telich said he got into the insurance business after watching his father, Michael, succeed in the field for many years.

Michael Telich came to America from Igavas, Slovenia and went into the tough coal mining business in Pennsylvania. After that, he worked at the Gund Brewery in Cleveland.

"The Gund Brewery had beautiful horses which they would lease to take caskets to cemeteries," Telich said. "My father did that and, from that job, became interested in the insurance business.

"He started with the Cleveland Life Insurance Co. in 1921 and right from the start he was a leader."

Michael Telich, who died in 1988, at age 93, was so good at selling insurance that he was awarded by Sun Life the McCaulley Award for 50 consecutive years as one of its top sellers in North America. John Telich Sr. obviously learned well, for he just qualified for his 44th such award.

Telich, who was also president of the local Rotary Club, married wife Jan in 1947 after three years in the Navy. When told of the story to be written about him by the *Euclid Sun Journal*, Telich had one request — "Make sure you say a lot about my wife. She's been very active.

"She's the treasurer of the lobby mart at Meridia Euclid Hospital, and she's done thousands and thousands of hours of volunteer service at the hospital. She's a Meals on Wheels driver and a hell of a grandmother. I love her very much. I'm very lucky to have her."

The Telichs are parents of two sons and three daughters, and are grandparents to 13.

"We have a great family," Telich said. "I always remember my mother (Irma) saying that family is everything, and she was right."

Telich has made much of Euclid his family, as well. He has backed the Giants in the

Euclid Boys League for more than 40 years.

Telich also remembers a time in the early 1960s when he was instrumental in keeping the *Euclid News Journal* afloat.

"I was able to get Clarence Bowman's partner, Russ Foulke, key man insurance when he didn't think he could get it. He said, 'I own you one.'"

To make a long story short, the insurance Telich got for Foulke came in handy when the paper needed to make a payment for its newsprint supply. Making payment meant the paper was able to continue publishing.

And the tidbits of his involvements with Euclid's past, all told with a twinkle in his eye, keep coming from Telich.

The first house he bought, at 21491 Kenison Ave., he purchased from Bessy Wells, for whom the old Wells School was named.

He tells of trips to Standard Drug for ice cream floats in the 1930s. It is now the home of Beneficial Finance at the corner of Lake Shore Boulevard and East 222nd Street.

He talks of recently buying bricks in memory of his favorite teacher at Shore School ("I went there from Kindergarten to 12th grade — all in one building) in front of the Shore Cultural Center.

Despite all that he has seen and done, Telich isn't through yet. He's hoping to get back to his hobby, curling, in the near future. And, all the recent health problem notwithstanding, Telich still managed to finish in the top five in sales for Sun Life in 1994.

What's next? "I'm going to be symptom free in September, then I'll be able to drive again," he said with a smile and a look of anticipation. "That's what I'm looking forward to now."

ED. NOTE: Besides helping the Euclid Journal newspapers, John Telich and his wife, Jan, have been instrumental in support of the *American Home* newspaper, and have been major sponsors in securing new subscribers throughout the years. Mike and Irma Telich, as well as John and Jan, have also championed many Slovenian cultural and civic causes including the Slovenian National Homes, and in particular the Slovene Home for the Aged, to name but a few of their many (anonymous) Slovenian philanthropic contributions.

Deep thanks to the Telich family for all their good works and sincere best wishes for a speedy recovery and good health to John and family.



## David Turk marries Neja Blatnik

On Saturday, June 3, Dr. David Turk and Neja Blatnik were married in Bled, Slovenia.

The wedding was a three day affair beginning with the traditional placement of "mlaya," 45-foot tall trees lavishly decorated for the occasion.

The wedding day began with the traditional "šranga," where bachelors of the village seek compensation for the departure of the bride from the village. The wedding then proceeded to Lake Bled, where a ceremony was performed at St. Marija church on the island. The ceremony was performed by Father Bogdan Kolar and Father Franc Miklič.

About 100 people were in attendance at the wedding, and champagne was served under tents outside the church. Henček Burkat of the ensemble Henček followed the newlyweds and played throughout the day including the reception. The reception was held in Štorovje, near Litijska in the Dolenska region.

Neja Turk is the daughter of Mr. and Mrs. Ivan Blatnik of Škofljica, Slovenia. David Turk is the son of Mr. and Mrs. John Turk of Richmond Heights, Ohio.

Neja Turk is currently a student of nursing at the Meridia Huron School of Nursing. She has lived in Cleveland for the past two years after her aunt, Mrs. Marija Cugelj of Cleveland, sponsored her and helped her in her new place of residence. Mrs. Turk was previously employed as a financial consultant at the International Business Network in Ljubljana, Slovenia.

Dr. David Turk is currently in Surgical residency,

specializing in Urology at the University Hospitals of Cleveland. Dr. Turk attended The Medical College of Ohio for medical school. Prior to that, he graduated from the University of Cincinnati with a degree in Sociology.

During his medical training, Dr. Turk was at Yale University School of Medicine where he had ongoing research on Childhood Lead Poisoning and is published as first author in the *New England Journal of Medicine*.

A reception in honor of the couple was held on Sunday, July 16, at the Slovenian National Home on St. Clair.

## Sail Along With Danica

The Slovenian Singing Chorus, Danica, from Carinthia, Austria has planned a tour of North America from August 24 - thru September 4.

Danica will host a fun-filled time on Friday, September 1 with a luncheon and boat cruise of Lake Erie and surrounding areas on the famous Goodtime III Boat. The box lunch on the ship will begin at 12:15 p.m. with the boat cruise on Lake Erie beginning at 1 p.m. and lasting for two hours.

Cost for the box luncheon and boat cruise is \$16.45 while cost for just the boat cruise is \$8.00.

Reservations and payment MUST be received by August 19 to join the 44 members of Danica. Checks should be made out to Danica-Good Time III and forwarded to Danica Boat Tour, c/o 1522 Lincoln Road, Wickliffe, OH 44092.

AMERIŠKA DOMOVINA, JULY 27, 1995

# Togetherness

"I call upon all who love freedom to stand with us now. *Together* we shall achieve victory." — Dwight David Eisenhower, broadcast on D-Day, June 6, 1944.

A friend of ours invited Madeline and I to a "barn-raising" last Wednesday in West Salem, Ohio, about an hour-and-a-half drive southwest of the American Home.

Carpentry has never been one of my major job-skills. As a matter-of-fact, when trying to pound a nail straight into a board, one of three things usually happens. 1) the nail will bend in half, 2) I'll hit my thumb, and/or 3) the nail will fly out and smack somebody standing too close (usually me).

Thinking about it a little I decided it would be interesting to see what was going on, while not risking injury to others and myself. Therefore, I bought a carton of snack food and some lemonade from Tom Srsen over at Sheliga Drug, and we headed out to Amish country.

The barn had been hit by lightning a few weeks ago and had been completely destroyed in the ensuing fire. But now, what we saw was around 250 people working together, putting the finishing touches on an almost completed barn.

The walls were up and there were some younger Amish men on the top of the roof nailing the metal sheeting in place. Our friend told us at 7 that morning, there were over 300 Amish men there raising the sides of the barn. Everywhere I looked there were men busily working on the barn project. They estimated by 6 that evening, there would be animals in the barn as it would be in use.

Imagine that!

Although the men were doing the actual physical construction, all the women-folk

were also there to pitch-in in support roles, such as taking care of preparing all the food, etc. Kids were running all over the farm.

No one was paid for any of the work. It was all done in the spirit of helping your neighbor.

What a great story!

Every day you read in the papers where there are robberies, deceit, and even murders for self-centered reasons. But it does the heart good to realize that the majority of the people on this earth are good-hearted and can be counted on as friends to not only offer moral support, but actually contribute their physical help and expertise in time of need.

In newspaper work we have seen people pulling together for a common good (such as working at church festivals or cultural fund-raising drives).

Throughout history civilization has advanced only when people have freely worked *together*. Mammoth cathedrals have been constructed, even though many years were needed to complete the projects.

It is wonderful to pause in this hectic-paced world we now live in and drink the refreshing waters of that wonderful idea that General Eisenhower spoke 51 years ago that began the victory of the Allies in World War II.

An example of a united effort in the U.S. took place four years back when many diverse Slovenian groups worked together with the goal of gaining recognition of Slovenia in the eyes of the United States. It eventually came to pass.

What better use can we make of our time here on earth than to emulate the noble deeds of the Amish people — and work together to help someone in their time of need?

# Kokal keeps in touch

Thank you for your continued dedication and professionalism regarding the propagation of our Slovenian heritage through your efforts with the Ameriška Domovina. Although I sincerely miss the warm Slovenian environment and all the friends I grew up with, the Domovina truly provides a warm bond to that environment and friends. It makes the separation seemingly disappear, if only once a week.

Both the English and Slovenian sections are of equal interest. The English is consistently filled with interesting and diverse articles while the Slovenian allows me to continue my use of our materinski jezik and provides valuable insight into the inside politics of present-day Slovenia. I must admit, however, that my slovar seems to be getting used far more often than previously.

Kudos to both Mojca Slak on her recent article on Slovenian heritage and Steve Rezonja on his insight into Slovenian wines.

I am still involved with the USAF in a reserve capacity while flying Boeing 757 and 767 internationally for American Airlines. It is doing the latter that has provided me a great opportunity to see and experience a vast array of different countries, cultures and people.

It was during one such trip to Buenos Aires, Argentina, I was fortunate to become acquainted with the large population of Slovenians there and, in particular, with one family that happens to share the same last name as ours. They have recently visited us in Naples and wrote a small narrative describing our first acquaintance and developing friendship. It is written in Slovenian and provided to you for inclusion in the Domovina, should you feel it appropriate. They were unaware of the Domovina in B.A., much to my surprise. Therefore I would like to send them a gift subscription. Andrej Kokal



## 100 WORDS MORE OR LESS by JOHN MERCINA

**SMILEYS!**  
 AS LITTLE CHILDREN, YOU PROBABLY REMEMBER DRAWING FACES USING DOTS AND DASHES. YOU WERE ACTUALLY AHEAD OF YOUR TIME. "SMILEYS" ARE TODAY USED AS A SHORTHAND IN COMPUTER MESSAGES TO EXPRESS EMOTION. SMILEYS ARE SIDEWAY FACES, CREATED BY USING KEYBOARD CHARACTERS. THEY ARE VIEWED BY TURNING YOUR HEAD TO THE LEFT. :-)= HAPPY; :-II = YELLING  
 O:-) = ANGELIC; :-\* = KISS; x-(= BRAIN DEAD.  
 IS THERE A "SMILEY" FOR THE WORD SLOVENIAN?

PUT A SMILE ON SOMEONE'S FACE BY USING A "SMILEY" !

**Dr. Zenon A. Klos**  
**531-7700**  
 Emergencies

**E. 185th AREA**

Dental Insurance Accepted  
 Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair  
**COMPLETE DENTAL CARE FACILITY**

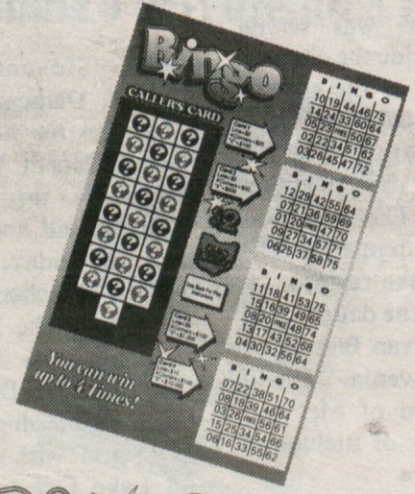
**848 E. 185 St.** (between Shore Carpet & Fun Services)

**EUCLID TRAVEL**

CORPORATE ■ LEISURE ■ GROUP  
 TRAVEL SPECIALISTS  
 Donna Lucas, Owner-Manager

22078 Lakeshore Boulevard → Euclid Ohio → 44123  
 216-261-1050 → FAX 216-261-1054

If you can spare 10 minutes,  
 We can spare \$10,000!



Play **BINGO** from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

JOIN IN THE WINNING you could come out with \$10,000 to spare!

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

# FIXED RATE HOME EQUITY LOANS

- Low Fixed Rates...Fixed for the life of the loan • No Closing Costs
- Interest May Be Tax Deductible (consult your tax advisor)

**5-YEAR FIXED RATE**  
**8.75%** ANNUAL PERCENTAGE RATE

Based on a \$5,000 loan with 60 monthly payments of \$103.19 with autodebit from Metropolitan checking or statement savings. Rate subject to change without notice.

Bainbridge .....	543-2336	Euclid.....	731-8865
Chardon .....	286-3800	Mentor.....	974-3030
Chesterland .....	729-0400	Pepper Pike .....	831-8800
Cleveland .....	486-4100	Shaker Hts. ....	752-4141
Cleveland Hts. ....	371-2000	South Euclid.....	291-2800
Willoughby Hills .....	944-3400		

**METROPOLITAN SAVINGS BANK**  
 METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND



# Liberation of Žiri

by ANTON ŽAKELJ,  
translated by  
JOHN ŽAKELJ

(Continued From Last Week)

The ones who had volunteered for the Germans were actually sent to France and then to Russia. They suffered a great deal, but after the war most of them returned home.

The situation in Žiri began to worsen so quickly that it sometimes seemed senseless to me to continue writing in my diary. Every day there was less hope that we would live through the war. And if I didn't live through it myself, who would know to read my writings in Esperanto? It would also be bad for me if the diary came into the hands of our enemies, who pushed us around during the day, or our liberators (the partisans), who liberated us from our belongings and our lives at night. Sometimes I didn't write a single word for a whole month.

After assistant pastor Žavbi fled and pastor Pečnik was forced to leave, we did not have a priest for a long time. After about a year, the bishop of Celovec dr. Roracher sent 4-5 German priests to minister to all of German occupied Slovenia. They were given strict orders by the Gestapo to not learn Slovenian and to not become familiar with the people.

Father Bissel was given responsibility for 20 parishes in our deanery and two more in Ljubljana. He was like a missionary for us. He came to Žiri for the funeral of Homc's mother, who had never missed a day without going to Mass and had always hoped that she would have a Catholic burial.

Father Bissel usually came once a month, sometimes all soaked through, because he had already had a Mass somewhere else, or he had to hurry to get to another one in another parish. Only one thing bothered us: since he didn't know Slovenian, he couldn't



The author's family home in Žiri (painted by a local artist).

hear confessions; he gave us universal absolution and gave Communion to everybody.

One Sunday, when Father Bissel was busy elsewhere, a higher priest from Celovec came. After Mass, he said at the house where he was staying that he would like to talk with some men. They called some together and he told them: "As a German, I hope the Germans will be victorious, but as a Catholic, I hope the Germans are defeated. If Germany wins, I will be happy if they let me sweep the streets in Celovec."

## February 21

After Mass a meeting of the Nazi party was announced, but the speaker found himself in an empty auditorium. They went to get people at the bar. The speaker promised new weapons and an end to the war by spring. He waited in vain for applause after his speech.

## THE VILLAGE GUARD

The village guards were established in Žiri in the winter of 1942-43. All young men aged about 17 to 30 were invited to join the village guards. Everyone had to come to the parish house once or twice a week. There the German military police commander Maler first would say something and then we would go on patrol, about 20 to 30 of us each evening. Usually three military police came with us, armed with machine guns. We

were usually given light rifles with two or three bullets each. The main purpose was so that the police would have at least some young men under their supervision each evening, so they wouldn't be causing trouble elsewhere in the valley.

Maler soon became aware that I knew some German. One evening, when there was no translator for his speech, he asked me to translate for him. I pretended that I didn't understand. After that he left me alone. But the police, who always walked towards the back of the patrol, demanded that I walk with them so we could talk. At first I objected, but then I liked going with them, so I could talk with them. Sometimes I could hardly wait for the nightly patrol, so I could complain to the military police how they mistreated the townspeople. They hoped to learn secrets from me.

One evening we were passing the house of Andrej Demšar, the butcher. The Germans had forced him and his family to Serbia because his daughter had married a Serbian officer. Wili from Westphalia was the most curious. He asked me if there was an organization that would avenge the injustices perpetrated against people like Demšar, who were unable to respond on their own. If this had happened in Germany, there probably would be such an organization. "No one needs to know this; write on a small piece of paper whatever you know and throw it - unsigned - into our mailbox, and no one will know who wrote it." (To Be Continued)

## Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-1104

## 1995 MYSTIQUE



**\$259** PER MO.

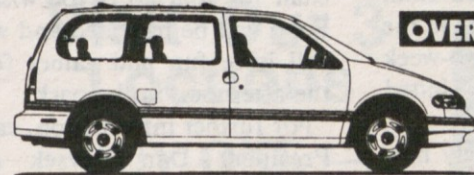
24 MONTHS  
NO DOWN  
PAYMENT

Stk #3277

\* 24 mo. closed end lease. Refundable sec. deposit. 1st month payment due on delivery. Customer responsible for excess wear & tear and mileage in excess of 24,000 mi. at 15¢ per mile. With approved credit. Option to purchase at lease end. Sale ends 7-9-95. Total payments = 24 x payment.

## 1995 VILLAGER

OVER 11 AVAILABLE



Stk #41941

**\$18,690**

Plus Lx & title. Includes assignment of rebate to dealer. End 7-9-95.

# ED PIKE



Open Mon. & Thurs. Till 9 pm Tues, Wed, Fri. & Sat. Till 6 pm  
9647 Mentor Ave., Mentor, Ohio 942-3191 • 357-7533

### OPTION A ACCUMULATOR CLASSIC

**13.40%**

Guaranteed first year yield  
Effective May, 1995

#### EASY IN

8% BONUS on new money PLUS 8% BONUS paid on subsequent deposits for FIVE policy years

#### EASY OUT

Take interest-only anytime after the first year for five years to eliminate any surrender charges

Professional  
Insurance and Planning  
Dennis Samsa - Financial  
Consultant

34900 Chardon Road  
Suite 208  
Willoughby Hills, Ohio  
44094  
(216) 951-7555

### OPTION B

GUARANTEED  
HIGHER INTEREST  
FOR 5 YEARS!  
Accumulator<sup>SM</sup> X  
Tax-Deferred Annuity

Now, a solution to the problem of interest rate uncertainty! No matter what happens to money markets and interest rates, we will guarantee you a 2% interest BONUS for a full 5 years!

Along with the 2% interest bonus comes the guarantee that, for the first five years, the credited rate will never be less than 6%!

Unlike most other financial options, the Accumulator X also features a lifetime interest guarantee of 4%.

Call or write for more information.

## J & F Lawn Care



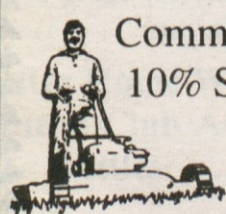
Topsoil • Delivery • De-Thatching-Aeration  
Spring and Fall Clean-up • Evergreens • Trees  
Shrubs • Mulch • Michigan Sod • Seeded Lawns  
• Removal of Old Lawn • Rototill  
Fertilizers • Flowers • Annuals • Perennials

Commercial Residential  
10% Senior Citizen Discount

Call  
for a Free Estimate

531-2319  
26601 White Rd.  
Willoughby Hills, O.

Frank Zigman



MARK PETRIC  
Certified Master Technician



## Petric's Automotive Service

Foreign & Domestic  
General Auto Repair

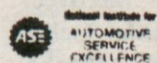
(216) 942-5130

33430 Lakeland Blvd., Eastlake, Ohio 44095 / LOCATED IN REAR

MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS  
FOREIGN & DOMESTIC  
STATE EMISSIONS INSPECTIONS



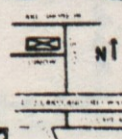
DIESEL ENGINE REPAIRS  
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES  
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE  
FRONT END ALIGNMENT



## EUCLID SUNOCO SERVICE



EAST 200 SUNOCO  
481-5822



478 E. 200 ST.  
MON-FRI 8 AM-11 PM  
SAT 7 AM-11 PM  
SUN 9 AM-5 PM



APPROVED  
AUTOMOTIVE REPAIR

Joe Zigman, owner

# Slovenian Baseball Team Plays Benefit in Euclid

The City of Euclid's Parks and Recreation Department will host a benefit baseball game between the Slovenian Zajcki (Rabbits) of Ljubljana, Slovenia and the Euclid Admirals.

The game is scheduled for Sunday, August 6, 7 p.m., at Euclid, Memorial Park, Diamond No. 1. In lieu of an admission charge, donations will be accepted at the gate.

The Rabbits, the National Baseball Team of Slovenia, which hopes to compete in the Olympics, is on a two-week goodwill tour to the United States.

Baseball is a relatively new game in Slovenia. The Rabbits, who finished second in the 1994 European baseball championship series, were established in 1980.

In addition to their visit to Cleveland and Euclid, they are playing exhibition games in Chicago, Minneapolis, and Milwaukee, Madison, and Wisconsin Dells, Wisconsin.

The Greater Cleveland area has the largest population of Slovenians living outside of the European homeland. By coincidence, the Euclid Admiral's coach Motts Zrim is a native of Slovenia and some of the college-age players on his team are of Slovenian descent.

Donations of \$25 or more will be acknowledged with an 8 x 10 photo of the Slovenian team. The Rabbits held fundraisers to afford the U.S. tour, which gives them an opportunity to compete and gain experience. The proceeds of the game will be used to offset their expenses here.

Local residents are helping to coordinate the team's visit to Euclid. Ed Carpenter, chairman of Euclid's World Series of High School Baseball and Bob DeMinico, manager of parks and recreation, are on the committee thus far, as well as Tony Petkovsek, co-owner of WELW radio station, and Cecilia Dolgan, director of SNPJ Youth Circle 2 in Euclid.

Donations may be sent to: Slovenian Baseball Team, c/o 28262 Chardon Road, Suite 155, Willoughby Hills, OH 44092. For more information contact Tony Petkovsek, 481-TONY or Cecilia Dolgan at 944-7303.

The Slovenian National Baseball Team visit was organized by John and Alex Vodenlich of Racina, Wisconsin. John Vodenlich, a former University of Wisconsin at Whitewater baseball player, coached and played on the Rabbits in Slovenia in 1994.

List of players and personnel from Slovenia: Marko Belicic, Borut Belicic, Matej Berginc, Bostjan Bukovec, Janez Ciperle, Branko Galic, Dusan Gaspercic, Marko Hudecek, Bostjan Jan, Peter Komac, Bojan Kujavec, Martin Luzar, Matjaz Peternel, Mladen Pigac, Niko Skubic, Robert Starnar, Jani Zeleznikar, Vojko Anzlovic,

Martin Ogrinc, and Milan Jazbinsek.

## Picnic Reminder

Reminder —

The Picnic for St. Mary's (Collinwood) Seniors will be Tuesday, August 1st in place of a meeting for members. It will be held at Richmond Community Park starting at 12 noon.

Bring your own refreshments, and a comfortable chair for yourself if you wish. Food will be provided and we will have fun and games for the afternoon in the park.

For further information, call President Dan Pavsek at 531-8199.

## Hotel Vila Bled

Slovenia's Hotel Vila Bled on the blue Alpine lake of Bled, has reopened after a thorough renovation.

This summer/winter resort is in the northwest corner of Slovenia, close to the borders of Italy and Austria and far from war-torn Bosnia. The modern, arcaded four-story building, which sits in a huge park with its own private beach, was Yugoslav President Josip Broz Tito's favorite residence.

There are 10 double rooms and 20 suites, a restaurant, a piano bar, a beauty salon, a tennis court, a boutique and, in the warm months, a lakeside café with a terrace.

Guests enjoy a 25-percent discount on the greens fee at the nearby, panoramic 18-hole Bled Golf Club.

A double room, including breakfast and taxes, ranges from \$124-\$154. Suites are \$144-234. The presidential suite, which Tito fancied,

costs \$345 any day in the year, but reservations should be made well in advance.

Cesta Svobode 26, SI-64260, Bled. Tel: 386-7915. Fax: 386-6474-1320.

Thanks to Edward G. Shusterich of Middle Village, NY for submitting this informative article from "Passport Newsletter."

**CARST-NAGY Memorials**  
15425 Waterloo Rd.  
481-2237  
"Serving the Slovenian Community."

## TABOR-SLOVENIAN REUNION

Official Ceremonies from August 5-13, 1995  
Unofficial Ceremonies from August 14-19, 1995  
at 180 Rutland Centennial Hall & Park, Kelowna, BC

### PROGRAM

**DAY 1 OPENING CEREMONIES — "OKANAGAN EVENING"**  
Saturday Aug. 5th  
Reception — Dinner — Concert No. 1 Dance  
Invitations: To Mayors of Kelowna, Vernon, Penticton, Oliver, Osoyoos (B.C.)

**DAY 2 RELAXATION EVENING No. 1**  
Sunday Aug. 6th  
Reception — Barbecues Entertainment

**DAY 3 "BRITISH COLUMBIA EVENING"**  
Aug. 7th (Statutory Holiday)  
Reception — Dinner — Concert No. 2 Dance  
— Invitations To: Lieutenant Governor of B.C., Mayors of Prince George, Vancouver and Kelowna.

**DAY 4 RELAXATION EVENING No. 2**  
Tue. Aug. 8th  
Reception — Dinner — Entertainment

**DAY 5 SLOVENIA AND FRIENDS OF SLOVENIANS EVENING**  
Wed. Aug. 9th  
Reception — Dinner — Concert No. 3 — Dance  
invitations: To Non-Political Dignitaries of the Republic of Slovenia, and a Senator for the Okanagan.

**DAY 6 RELAXATION EVENING No. 3**  
Thurs. Aug. 10th  
Reception — Barbecues — Entertainment

**DAY 7 "ALBERTA AND THE PRAIRIES EVENING"**  
Fri. Aug. 11th  
Reception — Dinner — Concert No. 4. Dance

### ENTERTAINMENT

Ensemble "VRTNICA" — (ROSE) from Slovenia will stage main concerts and provide dance music. Ensemble "VRTNICA" will be on "Stand-by" during evenings of relaxation in order to provide dance music on request.  
"Home Grown Talents" of Slovenian Multi Cultural and Native Origin will participate at main concerts and stage the entertainment during relaxation days.  
This entertainment will feature classical, folk and modern singing and dancing, comical plays, jokes, games, etc.  
Tabor's Entertainment Director and Cultural Programs Coordinator:  
**BOJAN ZIGON 604-327-7686 Vancouver**

### EVERYBODY WELCOME

Tabor c/o Paul Lazar, 920 McCartney Road Kelowna, BC V1Z 1S1 (604) 769-6791 Fax (604) 765-7826

Invitations: To Lieutenant Governor of Alberta, Mayors of Edmonton, Calgary and Kelowna.

**DAY 8 FISHING DERBY — PICNIC**  
Sat. Aug. 12th  
Start as early as you can — Finish??  
Barbecues — Games — Entertainment (Location to be Announced)

**DAY 9 OFFICIAL CLOSING CEREMONIES**  
Sun. Aug. 13th  
— Start 2:00 pm — Receptions — Awards  
Presentations — Dinner — Entertainment  
— Sponsor's Draw  
— Folk Singing (Ljudsko petje).  
— Farewell speeches

**DAYS 10-15 NON — OFFICIAL "MALI TABOR," CONTINUES**  
Mon. Aug. 14th to Sat. Aug. 19th  
Sport Activities — Barbecues  
— Entertainment with "Vrtnica" and "Home Grown Talents"

### MORNING SCHEDULES

Breakfast with "Tabor" 7:30 to 10:00 am  
Sport, Cultural, Religious Activities 8:30 am to 12:30 pm

### AFTERNOON SCHEDULES

Lunch with "Tabor" 12:00 pm to 2:00 pm  
Res 1:00 pm to 4:30 pm

### EVENING SCHEDULES

Receptions, unless noted otherwise 4:30 pm  
Dinners 6:00 to 8:00 pm  
Introductions — Speeches — Concert 8:00 to 9:00  
Dancing 9:00 pm to 1:00 am

*Come get your FAIR Share of Fun!*

## A Great Day at the Fair Multicultural Day - August 13

Ohio's diverse multicultural communities will be showcased at the Ohio State Fair with an entire day of multicultural entertainment topped off with a **FREE** performance of multicultural acts at the Celeste Center starting at 7pm.

Celebrate Ohio's diversity and enjoy the **FREE** multicultural entertainment, including African American, Hispanic, Asian American, German, Polish, Slovenian, and more.



For more information, call 1-800-Buckeye

**OHIO**  
*the heart of it all!*

# E 185 Festival begins Wed.

By Tony Petkovsek

An event looked forward to with much anticipation is the E. 185th Street Festival, set for five days the first weekend in August from the 2nd to 6th, Wednesday thru Saturday.

Over the years it has drawn record throngs to our area with a real "homecoming" atmosphere always evident. The "old world" theme has been the basis for the exciting festivities and 1995 will be no exception with primary nationality and polka acts scheduled for the main stage (and huge wooden dance floor) on the Perry School lot.

This year's special opening event will be a repeat of something we staged exactly five years ago — honoring America's and Collinwood's own Frankie Yankovic on the occasion of his big 80th birthday, which is actually on July 27. Although born in West Virginia, Yankovic basically was raised in the Holmes Avenue area of Collinwood. A documentary on national public television in March was viewed by millions on some 250 stations across the country highlighting Yankovic's illustrious career.

Even though he recently suffered a heart attack in his Florida home in mid-June, he is expected to be on hand at 7 p.m. Wednesday, August 2 for the Opening Ceremonies. A

kind of monumental birthday cake, baked by Anne Tomsick of Euclid, will be cut and distributed to everyone in attendance, enough for 1,000 people.

Other opening night attractions are the Cleveland Lake Erie Button Box Band; EOUV Austrian Brass Band; and Johnny Vadnal's Orchestra.

Thursday, August 3 will feature the Northern Ohio Players and Joe Toriskie's Casuals with Polish and variety.

Friday, August 4 brings about 30 entertainers from Akron known as the "Hrvatski Prijatelji" (Croatian Friends) and Youngstown's "pride," Joe Fedorchak, who won the Record of the Year award from the Polka Hall of Fame for "That Old Gang of Mine."

On the weekend, Saturday, August 5, Fred Kuhar's polka band; the Cleveland Junior Tamburitzans — another colorful group of singers and string players, plus the Eddie Rodick Orchestra, a real show-stopper for the past 25 years on the Cleveland scene, will play for dancing under the stars in the "Old World Garden" with umbrella tables and plenty of brew dispensed as a benefit for the Polka Hall of Fame Foundation of Euclid.

Sunday's final festivities

will offer an outdoor Polka Mass celebrated by Father Richard Evans (of St. Vitus) and Joey Tomsick Orchestra at 11:30 a.m. on the Perry School lot. This feature is always well-attended and really appreciated by even those who who attend this type of religious service for the first time.

The parade down E. 185th follows closely at 1 p.m. and then back to the bandstand for more dance music by Holmes Hall Buttonaires, Joey Tomsick, and the final group — the exciting Don Wojtila "Band of the Year" featuring Chris Hibbs from 6 till 10 p.m.

As always, there will be a big variety of international dishes, fun and games, rides, and contemporary music bandstands in the E. 185 Street area.

Two of the tavern establishments will have polka music during the Fest with Cebar's featuring Don Wojtila on August 2 and the Sumrada's on the 3rd. Fritz's Tavern will go with their Saturday afternoon tradition on August 5 presenting the Johnny Vadnal Orchestra from 3 until 7 p.m.

The Northeast Shores Development Corporation, which sponsors the event, announces there will be no Waterloo Festival this year.

## Class Reunion

The St. Vitus graduation class of 1945 is holding a Reunion on September 24.

However, the committee has been unable to contact the following classmates:

Anna Bozic  
Esther Butcher  
Mary Jane Hocevar (E. 53 St.)  
Esther Kocevar  
Josephine Papez  
Frank Tusek  
Mary Jane Hocevar Fisher (Bliss Ave.)

If you know the whereabouts of the persons listed above, please contact Dorothy Glavic ('45) Phone: 732-7218.

Music is one of the greatest gifts of all. It asks nothing in return but that we listen.

Under **NEW Management**

**THE PARTS PLACE**

AUTO PARTS



SINCE 1977

**CLEVELAND**  
808 E. 185th St.  
Cleveland 44119  
481-8682

**WICKLIFFE**  
29707 Euclid Ave.  
Wickliffe 44092  
944-9797  
FAX 585-CARS

**WILLOUGHBY**  
38566 Lakeshore  
Willoughby 44094  
269-8600

**CARBURETOR  
CLEANER**  
Visit Our 3  
Locations

**BUY ONE —  
GET ONE FREE**

Offer Expires July 31, 1995

We are Community Minded Services.



## RARE OPPORTUNITY

"SLOVENIA" - HOME STYLE  
TOUR

AUGUST 08 - 16, 1995

**YES! FOR ONLY \$799.00\***

**INCLUDED:** ROUND TRIP AIR FARE FROM CLEVELAND TO LJUBLJANA, 6 NIGHTS ACCOMMODATIONS, DAILY BREAKFAST, AND DINNER, TRANSFERS, TOUR ESCORT, BAGGAGE HANDLING, VISIT SLOVENIAN "ZIDANCE", AND MUCH, MUCH MORE!

WE AT "EUROPA TRAVEL SERVICE" PLEDGE THAT YOU WILL SEE MORE OF SLOVENIA FOR LESS \$\$\$ THAN ANY OF OUR COMPETITORS! DO NOT WAIT CALL US NOW!

**EUROPA TRAVEL SERVICE, INC.**

911 EAST 185TH STREET  
CLEVELAND, OHIO 44119

216-692-1700

\*NOT INCLUDED: TAXES RELATED TO THE AIR FARE OF \$48.95, TIPS, AND HOTEL TAXES.

**LET'S HAVE FUN THIS SUMMER IN SLOVENIA!**

JUST AS A REMAINDER.

WE STILL HAVE SEATS AVAILABLE ON CHARTERS FROM CLEVELAND TO LJUBLJANA EVERY TUESDAY WITH RETURN WEDNESDAYS. FARES RANGE FROM \$499.00 TO \$749.00. WHAT A BARGAINS!

**WE BRING FARES DOWN TO EARTH!**

## JUST RIGHT PAINTING

Specializing in:

Wood Houses / Paint & Stain

Aluminum Siding Refinish

Top Quality Materials

Licensed / Insured / Bonded

Call 481-7488 for Your Free Estimate

\$275 • for  
GARAGE  
PAINTING  
SPECIAL

\$150 \* OFF  
ENTIRE  
HOUSE  
PAINTING

## We Wish You a Safe Summer Shore Center Beverage and Liquor

22808 Lake Shore Blvd.

Euclid, Ohio 44123 — Ph.: 731-6886

We have various alcoholic beverages —  
Imported and Domestic WINES & Liquor.  
A great selection of soda pops and many  
non-alcoholic beverages.

Sutter Home White Zinfandel ..... \$4.49

Cotton Club Assorted Two Liter

Bottles .....

We also have a large selection of Slovenian wines

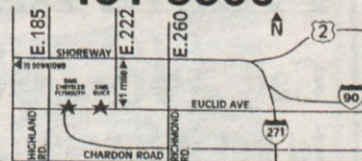
Open from 9:30 till 8:00 Monday - Sat.

Various Imported Domestic Wines

Also: Visit Our Other Outlet  
635 E. 200 St. — Euclid, Ohio



**BUICK**  
21601 EUCLID AVE  
481-8800



**SIMS**  
EUCLID



**CHRYSLER • PLYMOUTH**  
20941 EUCLID AV  
692-3900

TOLL FREE  
**1-800-688-SIMS**  
(7467)

Joe (Jože)  
Zevnik  
Licensed  
Funeral  
Director

*The*  
**Dan Cosic**  
FUNERAL HOME

Finest Funeral Facility  
in Northeast Ohio

944-8400



28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094

6 **Holmes Ave. Pensioners**

AMERISKA DOMOVINA, JULY 27, 1995

We are indeed very happy to report that the Holmes Avenue Pensioners picnic, held on Wednesday, July 12, was a big success. It was a beautiful day for a picnic (the day before the hot spell) and we sincerely thank all of you for being there and making it a most enjoyable day.

George Knaus (Slovenian Cecil B. DeMille!) was taping the day's festivities with his video camera. Thank you, George.

Mr. Tom Weber Sr., 99 years-old, and a veteran of World War I, enjoyed the picnic very much. Sitting at a picnic table, eating a roast beef

sandwich and drinking a glass of beer, Mr. Weber talked with friends and relatives about the "good old days." Mr. Weber's son and daughter-in-law, Tom and Rose (Jerkich) Weber are members of our club.

Matt Zabukovec was surprised when his family presented him with a lovely birthday cake and gifts. In celebration of Matt's special day, Tony Spendal and Tony Lovsin played their accordions, and Chuck Vrtovsnik and friends sang "Happy Birthday" to Matt. Best wishes on your special day, Matt, and may you be blessed with a

wonderful year.

Thank you to all the ladies who made the delicious pastry for our bake sale. The table was filled with a mouth-watering assortment of delectable cakes, cookies, strudels, pies, and breads — everything looked so tempting, it was hard to resist buying one of each. We also thank the lovely ladies who worked at the bake sale.

Grateful acknowledgements to the following: the set-up crew, parking attendants, ticket sellers, our friendly bartenders, the efficient kitchen workers who served us delicious roast beef and Slovenian sausage sandwiches, and last but not least, the clean-up crew. Sincere thanks for your help in making our picnic a great day of fun and relaxation for everyone.

Deepest sympathy to member Helen Suhy on the loss of her dear mother, Mary Huddock, who was 101 years old. May she rest in peace.

Our next meeting will be on Wednesday, August 9 at 12:30 p.m. Our guest speaker will be Dr. Anthony Rotolo, Director of the Slovene Home for the Aged on Neff Rd. Please come and join us.

Good health, peace, and happiness.

—Marge Saletel

**Donation**

Enclosed is a check for my yearly subscription and an additional \$5.00 to help keep up the good works with honest editorials, also for keeping me posted while I'm in Florida.

Carmen McBrayer  
Richmond Hts., OH

Growing old is not for sissies.

—Bette Davis

878 E. 222nd Street  
Euclid, Ohio 44123  
(216)731 - 7060

**Jay Dee Cleaners**  
CLEANING, PRESSING, ALTERATIONS

Jim Lester  
Owner

BECOME A MEMBER OF THE

**Frequent Customer Club**

and Earn \$10.00 in

**FREE CLEANING**

Valid In-Store Only — No Pick Up or Delivery

**FREQUENT CAR CARE BRINGS BIG DIVIDENDS**

Auto Appraisers and Dealerships pay premium prices for well kept cars, with an extra emphasis on well maintained interiors. The figures below are based on *Actual Auto Auction Reports* on typical 4 to 7 year old cars. They show an "Extra Clean" vehicle can be worth over **50% More** as an identical model car in "Average" condition!!

Type of Car	Sub-Compact	Extra Clean	Clean	Average	Poor
		\$3458	\$3221	\$2351	\$1293
	Compact	\$4271	\$3868	\$2893	\$1713
	Full Size	\$6237	\$6030	\$4833	\$3625
	Luxury	\$9286	\$8791	\$7231	\$5771
<b>Average</b>		<b>\$6677</b>	<b>\$5477</b>	<b>\$4327</b>	<b>\$3100</b>

**WHAT DOES THIS MEAN?**

A WEEKLY FULL SERVICE WASH CAN MAKE YOU **THOUSANDS OF DOLLARS** WHEN IT'S TIME TO **SELL, TRADE OR TURN IN YOUR CAR!!!**

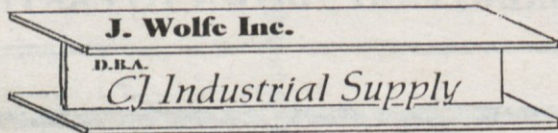


28800 Lorain Road  
North Olmsted, Ohio 44070  
777-4414

20500 Lakeland Blvd.  
Euclid, Ohio 44119  
486-5886

**WASH WEEKLY !!**

ART WOLFE, TOM FROHWERK, BOB BEY & RUDDY WOLFE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THE OPENING OF



CARRYING A COMPLETE LINE OF:

Steel - Industrial Hardware - Fasteners  
Pipe + Fittings - Chain - Drills + Taps - Cable  
Tools - All of Your Maintenance Needs

IN ADDITION WE ALSO:

Cut and Fabricate Steel - Sharpen Drills

Come in - Say Hello!  
Bob will make a FREE  
one-sided key for you with this  
ad!

FOR ALL YOUR HARDWARE NEEDS

Call, fax in your order, or come in and see Bob Bey

15326 Waterloo Rd. Cleve. OH 44110 Fax: (216) 481-2444

Go Tribe!

Phone: (216) 481-4448

**Golub Funeral Homes**

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.  
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

**INTRODUCING PRIME TIME,  
OUR PRIME-RATE, NO-FEE HOME EQUITY CREDIT LINE.**

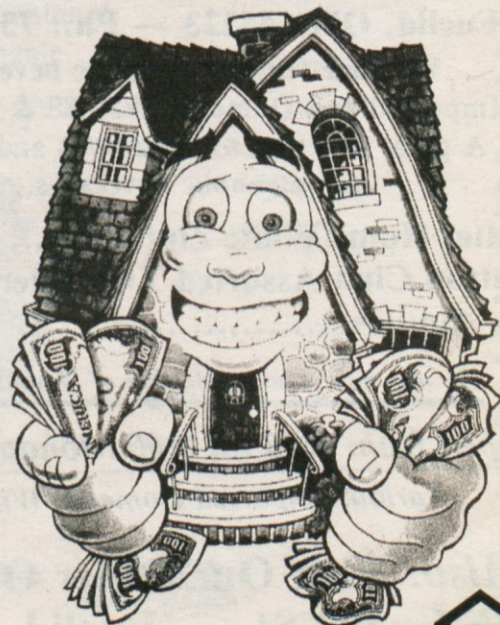
**DOESN'T YOUR  
PRIME ASSET  
DESERVE A  
PRIME RATE?**

Call **348-2800**  
to get information  
or an application fast!  
After hours call  
**1-800-621-3133.**

**HOME  
BANK**

Cleveland's hometown bank.

Credit limits and normal APRs effective as of February 15, 1995 with loan to value ratio of 85% were as follows: \$50,000 or more - Prime plus 0% (9.00%); \$25,000 to 49,999 - Prime plus 1/2% (9.50%); \$5,000 to \$24,999 - Prime plus 1% (10.00%). The APR may vary monthly, but will never exceed 14%. There is a \$350.00 cancellation fee charged if the loan is canceled within the first 3 years. Balloon payment is required in 10 years. Property insurance is required. All applications are subject to a credit report, property appraisal and title exam.



FDIC Insured

## "Our Journey" opened eyes

Editor:

Enclosed is a check in the amount of \$50.00, \$25.00 for the subscription renewal and \$25.00 as a donation.

I find the "Did You Know Slovenia" articles by Joseph Zelle with its short, brief news notes very informative and the June 1st edition of "Our Journey" excellent reporting. The supplement in English explained so much that wasn't clear to me in the numerous Slovenian articles I've read, since my Slovenian isn't that fluent.

I wasn't aware that when the refugees left Slovenia, they only thought it would be for a short period. I'm sure the refugees who survived are reliving their flight as they read about the war in Bosnia.

The American born children of a couple who were refugees in Vetrinje didn't believe their parents' stories until the "Our Journey" came into their hands. The power of the press.

Josephine Debevec  
Cleveland, Ohio

### In Memory

Enclosed is \$25.00 for one year subscription and an additional \$25.00 in memory of **Stanley Marin**, who passed away 31 years ago.

Mamie Marin  
Euclid, Ohio

## DEATH NOTICES

### STELLA G. STRAUSS

Stella G. Strauss (nee Koby), 73, wife of Frank J.; mother of Elizabeth Hutter, Ann Pope, Frances Smith, Elizabeth Loughner, Dorothy Stepinsky, Emma Peters, and Jenny Logesky; grandmother of Catherine Elizabeth Nos.

Family received friends Tuesday at Zak Funeral Home, 6016 St. Clair. Funeral Wednesday with 9:30 a.m. Mass in St. Vitus Church. Interment in All Souls Cemetery.

Family requests donations to Hospice of Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Stella belonged to Martha Washington Lodge No. 38; St. Clair Senior Citizens Club, and St. Vitus Altar Society.

### In Memory

In addition to renewing her subscription, Mary Clemence of Cleveland, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina in memory of **Joseph and Mary Brodnik**.

### R & D Vacation

Joe Zuzak is going on vacation. His R & D Sausage Company will be closed from August 7th to August 22nd.

He will reopen on Wednesday, August 22.

### VICTOR J. OPASKAR

Services for Victor J. Opaskar, 81, of Mentor, a retired supervisor, were at 10 a.m. Monday, July 24 at St. Mary of the Assumption Catholic Church, Mentor.

Mr. Opaskar died July 20, 1995 at home.

Born Aug. 16, 1913, in Cleveland, he lived there before moving to Mentor 37 years ago.

He was a member of St. Mary of the Assumption Church in Mentor where he was a member of Monday Morning Crew, an usher, lay distributor, bingo worker and volunteer at the church festival.

He was employed at National Acme in Cleveland for 45 years, retiring in 1978.

Survivors are his wife, Emily (Baucher); granddaughters, Brenda Ann (Paul) Bilicic of Burton and Victoria Fumich of Toledo; and great-grandson, Nicholas Bilicic.

His daughter, Barbara Fumich, and sister, Albina Richter, are deceased.

Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.



## Catholic Radio

A new Catholic radio station, WMIH-AM 1260 offers programming to the Greater Cleveland area with music, talk shows, Mass commentary, sports and local news to the Cleveland Catholic community.

On Saturday mornings from 8 to 9, Paul Lavrisha is host to an interesting Slovenian program featuring lots of music and a bit of commentary.

## St. Vitus Slovenian School Picnic

St. Vitus Slovenian Language School will hold its annual benefit summer picnic on Sunday, July 30 at Slovenska Pristava in Harpersfield.

The day will begin with a 12:30 Mass.

Dinners will be served after 1:30 p.m. as well as various refreshments thru-out the afternoon.

The Don Slogar Orchestra will play dance music.

Everyone cordially invited!

## Cleveland's Best Neighborhood Street Festival



## EAST 185th STREET FESTIVAL

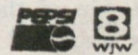
Presented by Northeast Shores Development Corp.

### August 2nd - August 6th

FREE ADMISSION

- Ethnic Food & Entertainment
- Dancing in the Streets
- Casino Tent
- Games & Rides
- Contemporary Entertainment
- Beer Garden
- 3 Stages

Sponsored by:



National City Bank.

THE PLAIN DEALER

## HELP WANTED

### Ed Pike

WASH CARS — and Other Cleaning Work

If you want steady work, good atmosphere Mon-Fri: 3 p.m. until 10 p.m., Sat.: 9 am - 6.

9647 Mentor Ave.,  
Mentor  
357-7533 • 942-3191

Your American-Slovenian Company

SPECIALIZING IN FIRE DAMAGE REPAIR

### YANESH

CONSTRUCTION CO.

WILLIAM S. (BILL) YANESH  
29013 EUCLID AVENUE  
WICKLIFFE, OHIO 44092

943-2026 943-2020

12205 SOBIESKI AVENUE  
CLEVELAND, OHIO

941-3358 941-5010

A CHANGE IS GOOD... BUT A FREE CHANGE IS GREAT!



ALL TUNE and LUBE  
Brakes, Engines & More!

## FREE OIL CHANGE, LUBE & FILTER

With Purchase of an Engine Tune-Up

SEE REVERSE SIDE FOR ADDITIONAL SAVINGS

GRAND OPENING!

### EUCLID

22455 Shore Center Drive  
(across from Value City in Downtown Euclid)

### 732-5878

LYNDHURST . . . . .5620 Mayfield Rd. . . . . 449-7788

MENTOR . . . . .8509 Mentor Ave. . . . . 255-8860

BEDFORD . . . . .19606 Rockside Rd. . . . . 232-6222

HOURS: MON.-FRI. 8-7; SAT. 8-4.

\*Some vans, pick-ups, transverse & hard to tune engines add'l.

Call your center for pricing & details.

Business & Career Opportunities available throughout the U.S. & Canada. Call 1-800-935-8863

ONE OF THE MOST TRUSTED NAMES IN REPAIR & SERVICE

### ENGINE TUNE-UP

From \$24.90\* 4 CYL.  
6 CYL. 34.90\* 8 CYL. 44.90\*

\*Some vans, pick-ups, transverse & hard to tune engines add'l.

### INCLUDES:

- Complete engine analysis
- Check and set timing, carburetor & idle speed
- Check fuel & emissions systems
- 12,000 mile, 12 month guarantee, whichever comes first
- Measure exhaust emissions
- Other engine performance items add'l
- Install new spark plugs
- Inspect filters, belts & hoses

WITH THIS COUPON, EXPIRES 8/31/95. AT PARTICIPATING CENTERS

### BRAKE SPECIAL

From \$49.90\* PER AXLE, MOST VEHICLES

SAVE \$10

INCLUDES:

- Install new disc brake pads only
- Free brake inspection
- Semi-metallic pads add'l
- Inspect master cylinder & brake hoses
- Turn rotors or drums
- Add fluid as needed
- Some foreign cars, trucks & vans add'l
- Test drive vehicle

WITH THIS COUPON, EXPIRES 8/31/95. AT PARTICIPATING CENTERS

### QUALITY OIL CHANGE & LUBE

\$12.90\* PER QUART

SAVE \$10 MOST VEHICLES

INCLUDES:

- Change oil (up to 5 qt. 10W30)
- Free brake inspection
- Replace oil filter
- Inspect master cylinder & brake hoses
- Lubricate chassis
- Add fluid as needed
- Free vehicle maintenance inspection
- Multi-grades add'l

WITH THIS COUPON, EXPIRES 8/31/95. AT PARTICIPATING CENTERS

### FUEL INJECTION SERVICE

\$69.90\* PER HOUR

SAVE \$\$

INCLUDES:

- Reduce emissions • Helps increase gas mileage
- Recommended every 15,000 miles
- Save costly repairs • Fuel filter included

WITH THIS COUPON, EXPIRES 8/31/95. AT PARTICIPATING CENTERS

### AIR CONDITIONING SERVICE

\$34.90\* PER HOUR

SAVE \$\$

INCLUDES:

- Visual inspection of drive belts, hoses & pulleys
- Test cooling capacity • Test system for leaks
- Repairs & freon additional as needed

WITH THIS COUPON, EXPIRES 8/31/95. AT PARTICIPATING CENTERS

## MALI OGLASI

NEW HOME FOR SALE

Contemporary located in Leroy Township, superb Custom Built. 4/5 bedrooms. Great family room, fireplace, 3 1/2 baths, formal dining room, elegant open staircase, sunny breakfast room. High quality thru-out. 1st floor bedroom suite with private bath & walk-in closet, decks, beautiful cedar siding, timberline roof, great floor plan. \$239,000. Exclusive offered by Bonnie Marincic Gould of Acacia Realty — 289-4663.

(26-28)



Crobaugh Funeral Home

22595 LAKE SHORE BLVD.  
EUCLID, OHIO

Telephone 731-4259

Gregory M. Danaher  
Embalmer & Funeral Director

"Our Family Has Been Here to Serve You Since 1903"

— Serving Slovenian Families for 90 Years. —



Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available

• Facilities Available Throughout Northeast Ohio •

**DID YOU KNOW**

**Slovenia...**

Joseph Zallo

\*\*\*\*\*

Styrian Technological Park has been opened in Pesnica. Participants in the project have 5 years to establish their plants.

Slovenec is carrying a series of articles about Milan Zajec, Frank Dejak, and others who escaped during the execution of 12,000 domobranci (Home Defenders), May-June 1945 by the revolutionary Communists. The massacre occurred in Kochevski Rog, Teharje, and many unknown places of execution. Slovenian American unbelievers should read these articles before defending the slaughter by the crazed "liberators" anymore!

Slovenian alpine climber, Miroslav Svetichich, failed to scale the heights of Gasherbrum IV in the northern Pakistan mountains. The 37-year old alpinist reached the 49 mile level when he disappeared. Attempts to find his body failed. In 1993, Boštjan Kekich, another Slovenian alpinist, was killed in a similar attempt.

Farne spominske plošče (Parish Memorial Plaques) is the latest book to be published about the Slovenian tragedy of the inglorious Communist revolution during and following the end of World War II. In this first book are included 83 parishes. Of the 7,392 names listed, 6,245 are soldiers and 1,147 civilians. It is expected that at least 15,000 names of victims of the revolution will total by the end of the completion of the succeeding book (s). Slowly but surely the truth is coming to daylight.

Those of you who have seen or climbed Triglav (Mount Triplehead), will be interested to know that one of the famous Slovenians connected with this pride of Slovenia, Rev. Jakob Aljazh was born July 6, 1845, that is 150 years ago. There are a lot of stories connected with Rev. Aljazh and his enthusiasm for Slovenian mountain climbing.

Slovenia became the 13th partner in NATO on May 26.

A literary prize, Resurrection, was conferred on Dr. Rafko Dolhar, of Terst (Trieste), a physician, writer, and public worker. The award was made in recognition of his life's work on mountain literature. Professor Martin Jevnikar read the citation and made the presentation.

After 500 years the mercury mine near Idrija has been closed. It was accidentally discovered by a native of the region.

Dr. Duško Jelinchich accepted the international recognition for his book, *Zveznate nochi*, (Starry Nights). The book had been translated into Italian. The award was presented to him by the International Film Festival in Trent, Italy. Our congratulations to Dr. Jelinchich!

Pope John Paul II celebrated his 75th birthday on May 18th last.

**Recipes**

**LEMON-TARRAGON CHICKEN**

2 Tbsp. margarine or butter  
8 medium skinless, boneless chicken breast halves (1-1/2 lb.)

2 cups fresh mushrooms, halved

2 cloves garlic, minced  
3 Tbsp. dry sherry

1/2 tsp. dried tarragon, crushed

1/2 tsp. lemon pepper seasoning

1 14-1/2 oz. can chicken broth

1/2 cup all-purpose flour

1/4 cup dairy sour cream

Hot cooked spinach noodles or egg noodles

Quartered fresh lemon slices (optional)

In a 12-inch skillet melt margarine or butter over medium-high heat. Add chicken, mushrooms, garlic, sherry, tarragon, and lemon-pepper seasoning.

Cook, uncovered, for 10 to 12 minutes or until chicken is no longer pink, turning once.

Remove chicken and mushrooms with a slotted spoon. In a screw-top jar combine chicken broth and flour; shake till blended. Add mixture to the skillet. Cook and stir over medium-high heat till thickened and bubbly.

Remove about 1/2 cup mixture from skillet and stir into sour cream. Return to skillet along with chicken and mushrooms. Heat through (do not boil). Serve over hot cooked noodles. Garnish with lemon slices, if desired. Makes 8 main-dish servings.

\*\*\*

**Sweeter tomato.** To cut the acidity of canned tomatoes, add a grated carrot: it not only improves the flavor, but adds texture and nutrition.

\*

**Easy squeeze.** For a squirt of fresh lemon juice, roll lemon on counter; then poke a hole in the lemon with a wooden pick; squeeze out the amount desired. Reinsert pick and refrigerate.

What is said is more important than who said it.

**Sunday, July 30**

St. Vitus Slovenian Language School benefit summer picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12:30 p.m. Pork roast dinners following Mass at \$9 for adults, \$5 children. No admission, nor parking charge.

**Friday, August 4**

Dance at West Park Slovene Home Ballroom, 4583 W. 130 St., from 8 p.m. to midnight. Music by Mike Wojtila.

**Wednesday, Aug. 9**

Fairport Harbor Slovenian Retirees Club picnic 1:00 to 7:00 p.m. at the American Slovene Club, 617 Third St. Free admission.

**Saturday, Aug. 12**

St. Clair Rifle Club Dinner Dance on the club grounds. Music by Jeff Pecon, featuring Lou Trebar. Everyone welcome. Call 942-4025 for further information.

**Sunday, Aug. 13**

St. Mary's (Collinwood) beginning 90th anniversary celebration with 11 a.m. Mass by Bishop A. Edward Pevec. Ice cream social follows in the school cafeteria.

**Saturday, Aug. 26**

St. Clair Rifle Club Steak Roast on club grounds. Music by Stan Mejak. All are welcome. Call 942-4025 for information.

**Sunday, August 30**

St. Mary's (Collinwood) Annual Picnic at Slovenska Pristava, 12 noon Mass followed by dinner, games, dancing. No admission charge.

**Sunday, Oct. 1**

St. Mary (Collinwood) 5th Alumni Reunion with 12 noon Mass followed by dinner in cafeteria. \$15. Send checks to St. Mary's School Alumni, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

**Sunday, Oct. 1**

Upstairs Downstairs Dance, Slovenian Society Hall, 20713 Recher Ave., Euclid from 3 to 9:30 p.m. featuring 5 bands. Proceeds to Penn Ohio Polka Pals and Akron, Barberton, Canton. George Knaus sponsor. Donation \$6 advance — \$7 at the door. Call 481-9300.

**Sunday, Oct. 22**

Slovenian American National Art Guild, Annual Artists & Crafts Show and Sale at Slovenian Society Home from 11 a.m. to 5 p.m.

**Sunday, Oct. 29**

St. Vitus Alumni Hall of Fame Annual Event in St. Vitus Auditorium.

**Saturday, Nov. 11**

Jadran 75th celebration. Cook: Sophie Mazi; music: Don Wojtila Orchestra.

**Sunday, Nov. 12**

Senator Frank J. Lausche centennial of birth observance at St. Vitus Church and hall.

**Saturday, November 18**

Fantje na Vasi Concert, St. Clair Slovenian National Home.

**Saturday, Sunday, Nov. 18-19**

Slovenian Cultural Center Grand Opening Celebrations in Lemont, Illinois.

**In loving memory**

On the 24th Anniversary of the death of



**Louis Klemencic**

who died July 30, 1971

You are not forgotten, loved one, Nor will you ever be. As long as life and memory last, We will remember thee.

We miss you now, our hearts are sore, As time goes by, we miss you more. Your loving smile, your gentle face, No one can fill your vacant place.

Sadly missed by:

Wife, Josephine; Children, Grandchildren, and Great-grandchildren

**In Loving Memory**

On the 39th Anniversary of the death of



**Agnes Kastelic**

(July 27, 1956)

A wonderful mother, woman and aid; One who was better God never made; A wonderful worker, so loyal and true; One in a million - that was you. Just in your judgment, always right; Loved by everyone you knew, A wonderful mother — that was you.

CHILDREN:  
Alice Opalich,  
Josephine Klemencic,  
Dorothy Urbancich,

**In Loving Memory**

**Father**  
40th Anniversary



**Anton Sr.**

1886-1955

**Mother**  
13th Anniversary



**Helen Moze**

1896-1982

**Brother**  
**Louis**

52nd Anniversary  
1926-1943

Sadly missed by:  
Anton Jr., wife Kay

Cleveland, Ohio June 27, 1995

**Century TIRE SERVICE CO.**

531-3536

**Firestone**

**HOME AND AUTO SUPPLY**

15300 Waterloo Rd & Calcutta  
Cleveland, Ohio 44110

RON DOVGAN  
President

**LUBE, OIL & FILTER**

- Chassis lube
- Up to 5 qts. new oil
- New Firestone oil filter



**FRONT-END ALIGNMENT**

- All adjustable angles set to manufacturer's original specifications
- No extra charge for cars with factory air or torsion bars



Most cars  
Parts extra,  
if needed





## VESTI IZ SLOVENIJE

### Janez Drnovšek, Lojze Peterle in Janez Kocijančič se baje dogovorili o imenovanju novih veleposlanikov — Koalicija še deluje

V svoji tedenski rubriki »Od sobote do sobote« je odgovorni urednik *Slovenca* Janez Obreza preteklo soboto opisal tudi domnevni dogovor voditeljev treh v vladi sodelujočih strank, to so Liberalna demokracija Slovenije (predsednik Janez Drnovšek), Slovenski krščanski demokrati (Lojze Peterle), in Združena lista socialnih demokratov oz. bivša komunistična partija (Janez Kocijančič), o imenovanju nekaterih novih veleposlanikov. Sestanek treh voditeljev je bil po Obrezovem članku v sredo, 19. julija.

Janez Obreza pravi, da bo tako šel v Avstralijo Matjaž Jančar, iz vrst ZL, ki je bil svojčas jugoslovanski generalni konzul v Clevelandu, predsednik Slovenske izseljenške matice. Domnevno imenovanje Jančarja je izzvalo vrsto protestnih pisem s strani nekaterih avstralskih Slovencev. Če pa ima Obreza prav, ti protesti niso zalegli pri koalicijskem dogovarjanju. Novi slovenski veleposlanik v Rimu pa naj bi kmalu postal Ivo Vajgl, prav tako nekdanji jugoslovanski generalni konzul v Clevelandu, ki je po tem službovanju (naslednik je bil ravno Jančar) odšel nekaj let v Beograd služiti kot tiskovni predstavnik takratnega jugoslovanskega zunanjega ministrstva. Trenutno je Vajgl slovenski veleposlanik v Švedski in nekaterih drugih državah ob Baltiškem morju.

Sicer tudi SKD niso ostali brez svojih ljudi pri teh imenovanjih, zopet po Obrezovem članku. Tako naj bi prorektor ljubljanske Univerze dr. Janez Žgajnar odpotoval v Argentino. Po »poletni vročini«, kot piše Obreza, pa naj bi v Nemčijo odpotoval sedanjí državni sekretar za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj. Ker je za časa zamenjave Lojzeta Peterleta in prevzemom zunanjega ministrstva s strani liberalnih demokratov (Zoran Thaler) bilo iz vrst SKD poudarjeno, kako pomembno je obdržanje dr. Venceljevega urada za to stranko, je pričakovati, da bo tudi dr. Vencelj naslednik izhajal iz le-te, Obreza pa o tem ne razmišlja. Splošno mnenje v Sloveniji pač je, da so liberalne in levičarsko usmerjene stranke bolj ali manj prepustile izseljenstvo SKD in drugim konservativnim strankam.

Janez Obreza omenja še, da bi šel v Moskvo kot veleposlanik »preverjeni« Jože

### Nadškof dr. Alojzij Šuštar in ljubljanski župan dr. Dimitrij Rupel se pogovarjala na Magistratu 19. julija

V sredo, 19. julija, je na Magistrat v Ljubljani prišel nadškof dr. Alojzij Šuštar. Sprejel ga je župan dr. Dimitrij Rupel. Na pogovoru so bili navzoči še mag. Alojz Uran, pomožni škof, in ljubljanska podžupana Jože Vidmar in Anton Colarič. Beseda je tekla o spravi, papeževem obisku v Sloveniji, s tem tudi v Ljubljani, in o drugih odprtih vprašanjih. Rupel je rekel, da ni sporna velika zasluga cerkvenih mož v zgodovini mesta in podpira stališče, da se nekdanje, nesporno ugotovljene krivice storjene Cerkvi, popravijo. Cerkvi naj bi bile vrnjene tudi vse zgradbe, ki so bile neupravičeno odvzete, med njimi tudi cerkev sv. Jožefa. Župan je nadškofu Šuštarju izročil zlato ključ mesta, dr. Šuštar pa se je vpisal v zlato knjigo Ljubljane, kar prikazuje pričujoča fotografija iz *Slovenca* pretekli četrtek.

Snoj. V kolikor je slišati, bo v Washingtonu še ostal dr. Ernest Petrič. Sporno v nekaterih slovenskih krogih je sicer odpiranje in s tem financiranje veleposlaništev v državah, ki za slovenske nacionalne in gospodarske interese morda niso koristne oz. dovolj rentabilne. Tako baje namerava Slovenija poslati veleposlanika tudi v državo-mesto Singapur. To v času, ko baje ni bilo dovolj denarja na razpolago, da bi mogla slovenska diplomatska predstavništva po svetu imeti zaradi finančnega razloga sprejeme ob letošnjem dnevu državnosti, 25. junija.

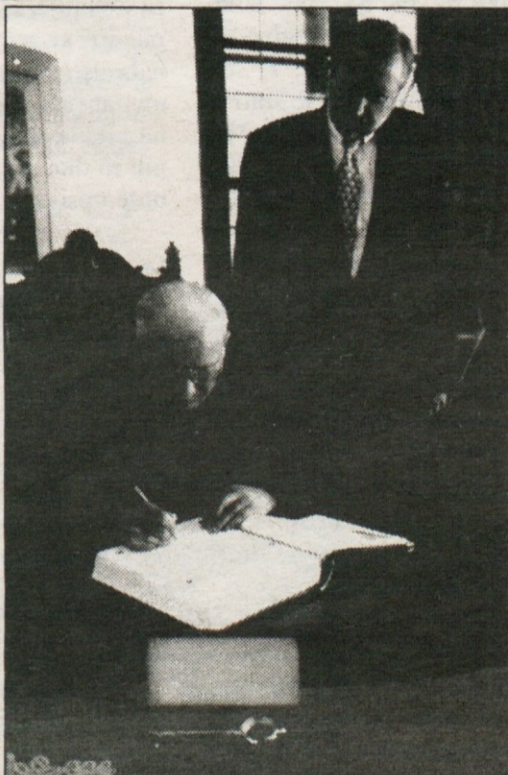
### Dr. Janez Drnovšek se srečal s hrvaškim premierom Nikico Valentićem

Pretekli petek in soboto sta se na Reki na Hrvaškem srečala slovenski predsednik vlade dr. Janez Drnovšek in hrvaški premier Nikica Valentić. Pogovarjala sta o odprtih vprašanjih med državama, znano pa je, da sta največja problema meja na morju in dolg Ljubljanske banke do njenih hrvaških varčevalcev. *Slovenec* preteklo soboto takole poroča:

»Če bi rešili vprašanje Piranskega zaliva, bi bilo po mnenju Janeza Drnovška veliko lažje reševati druga odprta vprašanja. 'Pomembno je zagotovilo, da med državama ne bo prihajalo do različnih izgrediv in sporov,' je menil predsednik slovenske vlade. Ponovil je znano stališče, da Slovenija vztraja pri celotnem Piranskem zalivu ter da ji kot pomorski državi pripada izhod v mednarodne vode. Hrvaški premier tega stališča na skupni tiskovni konferenci ni želel komentirati. Zavzel se je za strpno dogovarjanje tudi o tem vprašanju. Sogovorca sta potrdila, da je glede premoženjskopравnih vprašanj dosežen precejšen napredek, stališča pa se še vedno močno razhajajo, ko gre za dolg Ljubljanske banke do hrvaških varčevalcev.

Eden redkih konkretnih dogovorov se nanaša položaj slovenskih počitniških domov na Hrvaškem. 'Bilo je nekaj manjših težav glede premoženjskopравnega statusa slovenskih počitniških domov in glede davkov, zagotavljamo pa, da bodo v tej sezoni oziroma letos imeli isti status kot doslej, upamo pa, da bomo v kratkem to vprašanje rešili tudi trajno,« je dejal Valentić.

Drnovšek in Valentić sta govorila tako o meji na morju in dolgu Ljubljanske banke preteklo soboto, poročila o vsebini tega pogovora pa še nimamo na razpolago.



## Iz Clevelanda in okolice

### Piknik Slovenske šole—

To nedeljo ima Slovenska šola pri Sv. Vidu na Slovenski pristavi svoj vsakoletni piknik. Ob 12.30 pop. bo sv. maša, obed bo na razpolago od 1.30 dalje, ves popoldne pa bodo na razpolago razna okrepčila. Don Slogarjev orkester bo igral za zabavo in ples. Vsi vabljeni! Nakaznice za obed dobite, če pokličete 585-1360.

### Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave vabi na svoj letni piknik, ki bo v nedeljo, 6. avgusta, seveda na Slovenski pristavi. Klub bo nadaljeval z nekajletno tradicijo in počastil dve zaslužni članici, čisti dobiček piknika pa bo darovan Slovenski pristavi. Daljši dopis na str. 10.

### Okvara nagajala—

Zaradi večje okvare na tiskarskem stroju smo zakasnili s tiskanjem te številke AD. Prosimo za razumevanje.

### Izlet—

Na gostovanju v ZDA in Kanadi od 24. avgusta do 4. septembra bo koroški pevski zbor Danica. V Clevelandu in okolici se bodo pevci mudili od 30. avg. do 2. sept. V petek, 2. sept. bo koncert v dvorani pri Sv. Vidu, v petek, 1. sept., pa je načrtovan izlet z obedom vred na ladji Goodtime III. Obed na ladji bo ob 12.15 (»box lunch«), nato bo ladja plula po jezeru (1. do 3. pop.). Cena obedu in izletu za posameznika \$16.45, brez obeda pa \$8. Za upokojence \$1 manj za eno ali drugo varianto, za otroke sta ceni \$10 oz. \$5.50. Za več informacije, pokličite Staneta Kuharja na (216) 585-1360.

### Igralci baseballa iz Slovenije—

V angleškem delu, na str. 4, je dopis o gostovanju v Euclidu baseballske ekipe iz Slovenije, ki bo v nedeljo, 6. avgusta, ob 7h zvečer v Euclid Memorial Park, Diamond 1. Ekipa se imenuje »Zajčki«, druga (lokalna) ekipa je Euclid Admirals. Vstopnine ni, prostovoljni darovi pa bodo dobrodošli. Bolj nenavadno gostovanje iz Slovenije!

### Lepo priznanje—

Ne spregledajte prve strani sekcije današnjega *Plain Dealerja*, ki poroča o ekonomskih zadevah (Section C). Na fotografiji je gdč. Suzanne Vadnal, zadnja tri leta najhitrejša stenografinja v državi Ohio. Sodeluje v tekmi za naslov nacionalnega prvaka oz. prvakinje v tej stroki. Gdč. Vadnal je aktivna v raznih slovenskih organizacijah, med njimi je članica direktorija Slovenskega doma za ostarele. Čestitamo in ji na tekmi želimo vso srečo!

### Voinovich gre v Slovenijo—

Iz pisarne guvernerja Georgea V. Voinovicha sporočajo, da bo Voinovich vodil od 7. do 14. oktobra delegacijo desetih večjih ohijskih podjetij na obisk Avstrije in Slovenije. Delegacija bo obiskala Dunaj in Gradec ter Ljubljano. Namen obiska je pospeševanje izvoza ohijskih izdelkov in navezovanje poslovnih stikov s podjetji v obeh državah. Če se želi katero podjetje pridružiti, je cena za posameznika \$6.500, kontaktna tel. številka pa je (614) 466-5017.

### V tiskovni sklad—

G. John F. in ga. Barbara Kamin, Middle Village, NY, sta darovala \$50 v podporo našemu listu, ga. Marija Grahor, Pittsburgh, Pa., pa \$20. Darovalcem najlepša hvala!

## Novi grobovi

### Frances M. Papez

Umrla je Frances M. Papez, rojena Cvitko, vdova po Louisu, sestra Dorothy Fesz, Anne in že pok. Johna, Franka in Mary Vercek. Pogreb je bil 26. julija v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi St. Leo the Great in pokopom na Sv. Križa pokopališču.

### John Habian

Dne 22. julija je umrl 85 let stari John Habian, rojen v Clevelandu, zadnjih 50 let pa živeč v Euclidu, vdovec po Josephine, roj. Ogrin, oče Davida in Anite Immarino, 7-krat stari oče, veteran 2. svetovne vojne, zaposlen pri Richman Bros. 46 let, do svoje upokojitve l. 1975. Pogreb je bil 26. julija s pokopom na Knollwood pokopališču.

### Frances S. Bencin

Umrla je Frances S. Bencin, hčerka Josepha in Mary, roj. Grubic (oba že pok.), sestra Mary ter že pok. Josephine in Josepha. Pogreb je bil 25. julija v oskrbi Želetovega zavoda na E. 152 St. s sv. mašo v cerkvi Immaculate Conception na Superior Ave. in pokopom na Kalvarije pokopališču.

### Victor J. Opaskar

Dne 20. julija je na svojem domu v Mentorju umrl 81 let stari Victor J. Opaskar, rojen v Clevelandu, v Mentorju pa živel zadnjih 37 let, mož Emily, roj. Baucher, oče že pok. Barbare Fumich, 2-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat že pok. Albine Richter, zaposlen 45 let pri National Acme v Clevelandu, do svoje upokojitve l. 1978, zelo aktiven faran pri cerkvi St. Mary of the Assumption v Mentorju. Pogreb je bil 24. julija s sv. mašo v omenjeni cerkvi in pokopom na Vernih duš pokopališču.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države in Kanada:  
\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)  
Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)  
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:  
U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency  
Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency  
\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio  
POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 29 Thursday, July 27, 1995

## Učna leta izumiteljev fašizma

Članek, ki sledi, je izšel v najnovejši številki tednika *Mag* v Ljubljani izpod peresa Vinka Vasleta. Gre za komentar o kampanji zoper Janeza Janšo, ki se je zaostri v času po njegovem govoru na proslavi četrte obletnice slovenske neodvisnosti. Praznovanje je organiziral ljubljanski mestni svet, ki ga vodi njen predsednik Dimitrij Kovačič, sicer vodilni član Janševе SDSS. *Tednik Mladina* je v svoji številki 4. julija objavil vrsto člankov o Janši in njegovem domnevnem »kultu liderstva«. Spomenka Hribar je bila avtorica enega teh člankov.

Ur. AD

**Politična retorika**, ki vse drugače misleče razglasa za fašiste in naciste, je dobro znana tudi v naših logih. V osemdesetih letih je takratna oblast v punku in skupini Laibach razpoznavala prav tisto, kar je želela in hotela. In zato, da bi s temi grobimi in izmišljenimi oznakami vplivala na čustva ljudi, ki o pojavih, ki jih je oblast razglasila za skrajne desničarske ideologije, niso imeli pojma.

Vzorec, ki je obnovil to obliko diskreditacije, je v slovenskem novinarstvu lani uporabil Janez Stanič, ko je v članku Učiti se od nacistov skušal dokazati tezo o hitleržurnalizmu v delu slovenskih medijev in ki mu je tako ali drugače pritrtil kordon istomišljenikov iz cehovskega društva. Seveda tudi v tem primeru ni šlo za nič drugega kot za prav posebno obliko polemike z diskreditacijo o poteh slovenskega žurnalizma, o razhajanjih in seveda — o drugače mislečih.

### Antifašisti korakajo

Primerjave in ne samo to, neposredne oznake o fašizmu si je prislužil tudi Janez Janša s svojim nastopom na ljubljanski prireditvi ob dnevu dr-

Spomenkin razmislek o Janši, ki ga je objavila v nekem tedniku, je tudi dokaz njene nedoslednosti. Medtem ko Janševo retoriko o Trdinovem vrhu, Piranskem zalivu in Razkrižju med drugim razglasa za izzivanje sosedne, za netolerantnost in nedržavotvornost, pa je ob »turističnem pohodu« svojih somišljenikov (Thalerja, Jelinčiča, Rupla) na sporna mejna ozemlja med Slovenijo in Hrvaško v Istri molčala. Ker ima dvojna merila.

**En narod, ena stranka, ena sloga.** Lahkotnost, s katero neolevica (v lastninskem in ideološkem smislu) podeljuje etikete iz ropotarnice ideologij, katerih naslednik in dedič je tudi sama (komunizem!) je dokaz, da političnih spopadov žavnosti. Najprej ga je napadel urednik Republike Mile Šetinc, ki je v znani maniri Spomenke Hribar (ko je pred časom ustavljala desnico in kler) v uvodniku ustavljal fašizem in že na samem začetku ugotovil, da po Sloveniji hodi pošast fašizma, ki da spominja na pohode srbskega fašizma ter da je podobnost že kar grozljiva. Stvar naj bi bila celo tako huda, da je »zdaj čas za antifašistično zvezo in ognjevito antifašistično retoriko« piše Šetinc, zvesti glasnik ideologije liberalizma vladajoče stranke in bivši šef vladnega urada za informiranje.

Spomenka Hribar, ki v slovenskem prostoru že dolgo gravitira kot nekakšna »ideologinja« resnic, iskalka stranpoti in ustavljalka desnega, se je karavani protifašistov pridružila z daljšim razmislekom o zasnutku slovenskega neofašizma. Tega je videla tisti ponedeljek na Kongresnem trgu: »Vsaj po miselni strukturi glavnega govornika je to mogoče reči, saj je imel njegov govor vse bistvene elemente, ki označujejo fašizem.«

na javni sceni, celo v parlamentu (ki je po definiciji demokracija) ne želi in noče razumeti kot javne polemike, kot legitimnega in legalnega spopada različnih političnih opcij, pogledov, rešitev itn. To zanjo ni politika in političnost in neprestani boj za oblast med pozicijo in opozicijo, ampak preprosto fašizem.

Nevarna je torej teza, ki izhaja iz takšnih napadov in o kateri smo v dnevih praznovanja državnosti slišali množico besed, kot so: enotnost, nekonfliktnost, složnost in homogenost naroda. V bistvu je to negacija parlamentarne in večstrankarske demokracije, kajti enoten narod ne potrebuje strank, ampak eno samo zveličavno stranko (eldeesovski oblastniški pohod to dokazuje) in tistega vodjo, ki ga vladajoča politična elita razglasa za »našega«.

Gre tudi za poziv k redu in vladavini enakih pogledov, ali kot je pred dnevi pokazala ena od razprav v ljubljanskem mestnem svetu: treba je sprejeti politični kodeks obnašanja, s katerim bi predpisali tudi to, kdaj kdo sme komu žvižgati in kdaj ne. Za ploskanje pravim ni omejitev. Ljudje so torej ovce, ki jim je treba dirigirati.

**Napad kot maska.** S tega vidika vse to ni več običajna in normalna politična bitka, ampak manipulacija, ki se političnih nasprotnikov in drugače mislečih skuša znebiti z najbolj nesramnimi in izmišljenimi etiketami. V ozadju je še marsikaj drugega, tudi neposredna korist, ki jo vladajoča struktura neoliberalcev skuša iztržiti iz tega umišljenega »antifašističnega pohoda«! Slovenci naj se po njihovem torej ukvarjajo s fašizmi in ob tem spodobno pozabijo na lastninski kriminal, korupcijo, nepotizme, koalicijski kadrovski in ministrski fevdalizem, prenapihnjene proračun in na grožnje državnega zakladnika Gasparija z novimi davčnimi bremenami, ki jih bo pozlatil narod.

## Zahvala Misijonske Znamkarske Akcije

CLEVELAND, O. - Ko je bil piknik Misijonske znamkarske akcije 9. julija na Slovenski pristavi, je bil po treh letih med nami duhovni vodja g. Karol Wolbang, C.M., ki sedaj živi v pokoju med sobraty v Plainsboro, N.J. Opoldne je bila darovana sv. maša za vse naše žive in pokojne misijonarje(-ke) ter tudi za vse sodelujoče v zaledju. Hvala Vam, g. Wolbang, za vse lepe misli!

Po maši je bilo hitro postreženo s kosilom. Nato so se nekateri podali k bazenu, četudi ni bilo vročine, drugi pa so navezali stare stike s poznanimi. Okrog pete ure so bile pete litnije pri kapelici, s prošnjo za varstvo na poti domov in tudi v prihodnje.

Iskrena hvala vsem delavkam v kuhinji, ki ste nosile teže dneva tako v pripravi kot pospravi kosila ter drugih jestvin. Hvala za podarjeno govejo pečenko in vso solato.

## Pristavski upokojenci vabijo na piknik!

CLEVELAND, O. - Sredi poltja smo, ko neusmiljeno pripeka vročina. Zato si želimo ven iz mesta v zeleno naravo, na našo Slovensko pristavo, kjer tudi v najhujši vročini pihla hladen vetrič v senci visokega drevja. Na Pristavi se vrstijo pikniki, drug za drugim.

No, v nedeljo, 6. avgusta, priredijo upokojenci Slovenske pristave svoj piknik. Ob dvanajsti uri bo sv. maša, ki jo bo daroval č.g. Tonček Majc, župnik iz Maribora. Nato bo na razpolago okusno kosilo. Izbirali boste lahko med pečnimi piščanci in svinjsko pečenko, žejo pa gasili z raznovrstnimi pijačami.

Že nekaj let uporabimo uporabimo upokojenci Slovenske pristave svoj piknik za počastitev in priznanje izbranemu ter zaslužnemu članu ali članici, za njihovo ohranjanje slovenskih narodnih izročil, za zvestobo idealom, ki so nas prisilili, da smo v strahu za svoja življenja zapustili rodno domovino in odšli iskat svobodo v širni, tuji svet. Letos bosta na našem pikniku počaščeni ga. Kristina Rihtar in ga. Pavla Adamič.

**Ga. Kristina Rihtar**, rojena Cerar, je bila komaj dva meseca stara, ko je njen oče padel na fronti v prvi svetovni vojni. Kot mladenka je bila članica »Orlic« in »Dekliške zveze« v Domžalah, kjer je tudi spoznala svojega bodočega moža Franceta Rihtarja. Poročila sta se 18. maja 1941.

Mož France je bil domobranec, zato sta se maja 1945 umaknila na Koroško, v Vetrinje, z dvema sinovoma. Dolenčka Jožeta sta pustila doma pri sestri, saj sta mislila, da se bosta vrnila čez dva tedna. Preden sta imigrirala v Ameriko sta se jima rodila še dva sinova, v Ameriki pa še en sin in tri hčerke. Sin Jože se jim je pridružil šele po enajstih letih.

Ga. Kristina, kot vzgojena »Orlica«, je tudi v Clevelandu

Hvala vsem možem za skrb v točilnici. Hvala vsem gospodinjam za prineseno pecivo in prodajo tega ter za rožce, za prodajo srečk. Hvala ge. Štefki Jarem za darovani afghan za Želimlje, in vsem, ki so kupili srečke ter dodali, da se je nabrala lepa vsota. Naša iskrena zahvala vsem, ki ste prišli na piknik, kaj darovali ali kupili in dan peživali v mislih na naše misijonarje(-ke).

Hvala Ameriški Domovini za vse objavljeno v zvezi z misijonskim piknikom. Hvala dr. Milanu in šinu Mitju Pavlovčiču ter Pavlu Lavriša za vsa vabila po radijskih valovih.

Hvala pa tudi župniku g. Johnu Kumšetu za sprejem našega duhovnega vodjo, dovolitvi ponedeljkove sv. maše, in za prostor za sestanek.

Hvala vam vsem, ki ste razumeli naše vabilo in kakorkoli pomagali, da je bil uspeh. Naj vam vsem Bog povrne s svojim blagoslovom, želi

Odbor MZA - Cleveland

z možem Francetom pomagala g. Janezu Varšku ustanoviti Slovensko telovadno zvezo in je bila najbolj srečna in ponosna, ko so njeni otroci skoro vedno odnesli prva mesta na nastopih pri Sv. Vidu ali pa na Slovenski pristavi.

Ko se je leta 1964 gradil bazen na Pristavi, je bila Rihtarjeva družina ena najbolj delavnih, saj so par tednov kar živeli na Pristavi.

Leta 1973 ji je na žalost umrla hčerka Marija, komaj 20 let stara, leta 1977 pa še mož France. Tudi to ni gospo Kristino uklonilo, ker je imela živo vero v Boga in se je še bolj posvetila svoji družini in delu pri cerkvi Sv. Vida, v oltarnem društvu. Najbolj pa je srečna med svojimi vnuki in vnukinjami.

Gospa Kristina, hvala Vam za vse, saj smo se od Vas tudi mi drugi veliko naučili. Bog Vam daj še nekaj let uživati v tej solzni dolini, potem veselo snidenje z možem Francetom in hčerko Marijo v nebesih.

**Ga. Pavla Adamič**, rojena Mihelič, se je rodila leta 1913 na zeleni Dolenjski in že kot mlado dekle s pesmijo častila Gospoda v Sodraški fari cerkvi Marije Magdalene. Dvadesetletna se je poročila z Antonom Adamič, ki je vzdrževal ceste v domači okolici, poleg tega sta imela še malo kmetijo z dvema kravama. Še pred drugo svetovno vojno so se Tonetu in Pavli rodile tri hčerke: Pavla, Rada in Mira, med vojno pa še sin Tonček.

Leta 1945 se je mož Tone pridružil begunskim množicam, ker so ga partizani smatrali za izdajalca, ko je zaradi znanja italijanščine poskušal posredovati pri Italijanih za talce-domačine. Zaradi tega je bila družina zaničevana in izkoriščana. Koliko so morali pretrpeti ve samo Bog.

Oče Tone je prišel k bratu v Ameriko, se zaposlil v Clevelandu, hranil denar, da je po več ko desetih letih dobil vso družino za sabo v Ameriko. Hvala Bogu, se je družina kmalu privadila očeta in se vključila v društveno in družbeno življenje, še posebno pri fari Marije Vnebovzete.

Tu je ga. Pavla zopet zapela med verniki, tu je našla pot do oltarnega društva, kateremu je predsedovala 25 let. Tu se ga. Pavla počuti srečna v krogu dobrih prijateljic, ki skrbe ena za drugo in skupno slavijo Gospoda. Tu je dobila veliko opore ob izgubi moža Toneta 1982. leta, in ob prerani smrti hčerke Rade Veider 1988. leta.

Ga. Pavla se je tudi z veseljem pridružila Pristavskim upokojencev in, dokler je mogla, je vedno pomagala krasiti Orlov vrh. V zatonu njenega življenja se go. Pavlo največkrat dobi z roženvencem v roki. S hvaležnostjo se ozira na preteklost. Globoka vera ji je v težavah dajala moč, dobro je vzgojila otroke in si pridobila številne prijatelje. Bog Vaju živi, Adamičeva mama in Rihtarjeva mama!

(dalje na str. 11)

## ŠT. JOŠT — spomenik umorjenim

PITTSBURGH, Pa. - V Št. Jošt nad Horjulom je bil v nedeljo, 9. julija, zgodovinski farni dogodek: sv. maša zadušnica za umrle farane, ki so umrli nasilne smrti, in po maši blagoslovitev spominske kapele.

Zunaj cerkve je bil postavljen oder za oltar. Ob nadškofu dr. Alojziju Šuštarju je bilo zbranih 38 duhovnikov, ki so somaševali z nadškofom. Pred oltarjem, v bližini kapele, je sodelovalo pri maši preko 3000 ljudi, delno farani, a večina iz drugih fara, nekateri tudi iz dežel preko morja. Obiskovali so gotovo s svojo navzočnostjo hoteli s farani moliti za rajne, obenem pa tudi pokazati svojo ljubezen do umorjenih in ljubezen do šentjoških faranov v borbi proti krvavemu komunizmu.

Po maši je nadškof Šuštaršel v kapelo in jo blagoslovil. Ves obred pri maši in blagoslovitvi z molitvami in pesmimi je bil veličastna proslava in obenem srčna zahvala vsem onim, ki so raje dali življenje kot pa služili komunističnemu sovraštvu do Boga, Cerkev, božjega nauka in sovražstvu komunistov do onih, ki so odklanjali tujo, brezbožno miselnost. Ne daleč od kapele je bil slavolok z napisom: Vaški stražarji in domobranci - Cvet slovenske vojske.

Ko je bil ves obred posvetitve končan, je iz daljave močan šentjoški glas zadonel: nikoli premagani - nikoli premagani... v spomin pomorjenim, opomin vsem dobromislečim.

Med navzočimi duhovniki naj omenim dr. Mirkota Gogala, starega znanca iz časa semeniških let; sedaj uči in deluje v Argentini. Dr. Janez Zdešar, poznan vsem šentjoškimi stražarjem, ki je bil po neprevidnosti pred župniščem prestreljen; morda so ga sv. mazičenje in dobri zdravniki v kratkem času pozdravili; bil je rešen smrti v Teharjih s pobegom, znan slovenskim izseljencem v Nemčiji in zasovražen od komunistov za njegovo neustrašeno delo med Slovenci. G. Jože Božnar, župnik pri Sv. Vidu v Clevelandu, garač v tej veliki slovenski fari. Ne smemo pa pozabiti misijonskega garača v Indiji, Vrhničana g. Jožeta Cukale. Vsak od teh štirih duhovnikov bi imel cele dolge zgodbe iz svojega

življenja povedati ne le vsem Šentjoščanom, ampak vsem Slovencem.

Ob tej lepi proslavi v Št. Joštu je prav, da se spomnimo tudi zgodovine. Pred leti je škof dr. Stanko Lenič v razgovoru z Ruplom, Snojem in Spomenko Hribar jasno povedal: »Čisto gotovo nikoli ne bi bilo ne Vaških straž, ne bele garde in kasneje ne domobranstva, če ne bi bilo krvavega začetka: pobiti vse morebitne svoje nasprotnike in potem lepo, nemoteno vladati. To je bil glavni nagib, glavni motiv za odklonilni odnos Cerkev do OF.«

Na komunističnem mitingu v Št. Joštu v soboto, 18. aprila 1942, je komunistični vodja lagal, ko je trdil: »OF je gibanje vseh struj in strank. Nobena struja v OF nima vodilne vloge, vsi smo enaki in imamo isti cilj: svoboda naroda.« A takoj v naslednjem stavku nam je pamet solil, ko je trdil: »...da je OF edino gibanje, ki se resno bori za pravo svobodo. Kdor je proti OF, je izdajalec. Za izdajalce je edina kazen: smrt.«

Premalo je pisanega o največjih izdajalcih slovenskega naroda, o komunistih. Le premislite naslednje: Slovenski komunisti, v tem času so mnogi živi, so bili sužnji največjega morilca v zgodovini človeštva: Stalina. Stalin je bil za komuniste pravi, nezmotljivi voditelj, kažipot. Slovenski komunisti so Stalinu obljubili, da bo Slovenija postala sovjetska provinca. Beri stare izdaje Ljudske pravice. Hitlerju so Titovi komunisti 25. marca 1943 ponudili vso vojaško komunistično silo v borbi proti Anglo-Amerikancem, ako se bodo ti drznili izkrcati v Dalmaciji. Ko smo mnogi bili v

### Pristavski upokojenci

(nadaljevanje s str. 10)

Klub Pristavskih upokojencev pristrčno vabi svoje člane, vse članstvo Slovence pristave in vse Slovence na svoj letošnji piknik v nedeljo, 6. avgusta. Pridite, da skupaj preživimo vesel dan sredi narave, se malo pogovorimo, vržemo tarok in pozabimo na vsakdanje skrbi. Čisti dobiček našega piknika pa vedno darujemo v blagajno Slovenske pristave. Na svidenje 6. avgusta!

Za odbor: U. F.

nemški ječi, nismo smeli kritizirati ne Stalina ne Hitlerja. Ali niso bili komunisti pravi izdajalci slovenskega naroda?

Vsa proslava, blagoslovitev spominske kapele s 138 imeni, vrezanih na plošče, v kapeli, tiho a jasno kličejo vsem resnico, ki jo je ljubljanski škof dr. Gregorij Rožman v stolnici 12. decembra 1943 povedal: brezbožni komunizem je največje zlo in najhujša nesreča za slovenski narod.

P. Lojze Kukovica je v jasnem članku z naslovom Slovenska komunistična partija - na zatožni klopi, trdo pribil dejstvo:

»Zgodovinsko je neoporečno dokazano, da so začele nastajati prve oborožene protikomunistične enote šele, ko so komunisti pobili že prej nad tisoč nedolžnih, nadvse zavednih Slovencev. Šele ko je bilo jasno, da okupator noče ali ne more braniti Slovencev pred OF-ovskim nasiljem, je brezbrambno ljudstvo spoznalo, da je prišel čas, da organizira samoobrambo. Za to je ljudstvo imelo vso pravico po božjem in človeškem pravu, zakonjenem v mednarodnih konvencijah.«

Šentjoščani so 9. julija izdali dve spominski knjigi:

Prva knjiga: Prva vaška straža v Sloveniji, 1941-43. 151 strani. Zgodovina Št. Jošta v zvezi z vaško stražo, informacije, podatki, imena žrtev itd. Ogromno dela. Spisala ga. Marta Kavčič-Keršič. Berite jo.

Druga knjiga: Nikoli premagani. Št. Jošt, 1995, strani 111. Gradivo zbrala Breda in Matija Kavčič s sodelavci. Zapisi o pobjah komunističnega nasilja in drugih žrtvah v fari Št. Jošt. Na koncu knjige beremo: Želja odbora za postavitve kaplice je, da ta del zgodovine ne bi šel v pozabo. Naj bo pričujoča knjižica skromna zahvala in spomin vsem, ki so živeli v duhu besed: Bog - narod - domovina.

V obeh knjigah je veliko imen, fotografij, podatkov. Beri in pomagaj popraviti pomanjkljivosti, ki se pri takem delu nujno pojavijo.

Komunisti hočejo na vsak način preprečiti, da bi vsa resnica o pretekli krvavi zgodovini slovenskega naroda ne bila napisana. Komunist se resnice boji. A vsa resnica mora priti na dan.

(dalje na str. 12)

Glasiloz Raziskovalnega inštituta Studia Slovenica

## POGLEDI

Izšla je prva številka novega glasila Raziskovalnega Inštituta Studia Slovenica, ki bo izhajala vsake tri mesece oz. štirikrat letno. Prva številka nosi datum julij 1995, in ima 16 strani. Naslov tega Inštituta v Sloveniji je: p.p. 28, 61210 Ljubljana Šentvid, tel. šte. je 061-152-15-13, fax pa 061-152-13-32. V Združenih državah je naslov naveden: 13209 Hathaway Drive, Silver Spring, Maryland 20906. Cena posamezne številke je 150 SIT ali US \$2. Director Inštituta je dr. Janez Arnež.

Naslovi člankov v prvi številki so: Studia Slovenica (ponatisnjena spodaj, op. ur. AD); Zavod sv. Stanislava 1941 - 1945; Svobodna Beseda (časopis treh slovenskih Amerikancev iz vrst SNPJ, ki so protivili protitovstveno linijo takratne SNPJ in ustanovili lasten list); Dva lista slovenskih visokošolcev v Avstriji, 1945; Slovenski romarji v Kompostelo; Msgr. Franc Gabrovšek; Lutkovni oder v Barletti; Slovenski tisk v taborišču Eboli, Italija; Slovenska beseda (argentinska kulturna revija; na str. 16 je seznam publikacij, ki so dvojnice in so naprodaj pri Inštitutu.

Sledi tekst naslovnega članka prve šte. glasila »Pogledi«.

— Dr. Rudolph M. Susel

## STUDIA SLOVENICA

Raziskovalni inštitut STUDIA SLOVENICA je bil julija 1991 registriran pri Temelnjem sodišču v Ljubljani kot zasebna ustanova. Namen inštituta je raziskovanje slovenske kulturne, politične in gospodarske zgodovine. Inštitut ima knjižnico, muzej, arhiv in umetniško galerijo.

Inštitut ima trenutno na razpolago prostor le za sedanji knjižni fond. Muzejsko, arhivsko in galerijsko gradivo pa mora biti vskladiščeno zaradi pomanjkanja razstavnega prostora.

Inštitut je doslej organiziral sledeče razstave: Slovenski tisk iz begunskih taborišč v Avstriji in Italiji, 1945-1949; Fotografije iz življenja Slovencev v begunskih taboriščih, 1945-1949; Življenje in delo Slovencev v Argentini po letu 1945. Trenutno ima Inštitut razstavo izbora Goršetrovih del iz njegovega ameriškega obdobja. Razstava je v gradu Dobrovo, Goriška Brda.

Posebna skrb je namenjena zbiranju in hranjenju gradiva o slovenskih izseljencih in zametjih. Veliko tega gradiva je za vedno uničenega in veliko se ga izgublja sedaj. Ljudje se

selijo, umirajo, in ob takih prilikah pisno in slikovno gradivo oddajo na smetišče ali prodajo za star papir. Pozabljamo vsi, da je tovrstno gradivo del slovenske kulturne dediščine in važen vir za slovensko zgodovinsko pisje. Vsako tako uničevanje pomeni obubožanje naše kulture. Inštitut je zbral precej tega gradiva in ga še vedno zbira, kjerkoli je še dosegljiv in kadarkoli so lastniki tovrstnega gradiva voljni odstopiti ga ustanovi v hranjanje.

Ob zbiranju gradiva v obeh Amerikah in v Evropi se je nabralo precej dvojnic tiskov slovenskih izseljencev, tako periodičnega tiska kakor tudi monografij. Vse te dvojnice so na razpolago ustanovam in posameznikom, tako v nakup kot v zamenjavo. Danes je objavljen le kratek seznam razpoložljivih del. Ko bo knjižnica prilično urejena in vse dvojnice oddvojene, bo na razpolago celoten seznam razpoložljivih dvojnic.

Zopet ur. AD: V odgovoru na prošnjo po telefonu za pojasnilo v zvezi z naročanjem »Pogledov«, je dr. Arnež pisal takole: »Silver Spring, MD: tam se lahko naroči, toda tam nimajo zaloge. Če gredo naročila v Silver Spring, potem jih bodo od tam meni poslali in jaz bom številke poslal naročniku. Poština za ZDA je 150 SIT, kar znaša US \$1.32. Lep pozdrav vsem!« Gre tu gotovo za zračno pošto in je \$1.32 treba dodati za vsako posamezno številko »Pogledov«. Pričakujemo, da bomo pri AD dobivali bodoče številke te publikacije, vsakič bomo bralce z njeno vsebino vsaj z naslovi seznanjali.

## V BLAG SPOMIN

NAŠE LJUBLJENE MAME  
STARE MAME,  
PRABABICE,  
SESTRE IN TETE



### AMALIJA KOŠNIK

ki je umrla 31. julija 1994.

Leto dni je že minilo, odkar si, mama, šla od nas. A vedno lep spomin je nate, pogrešamo Te slednji čas.

Žalujemo ostali:

Sinovi, hčerke in njih družine ter ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Šentjošt nad Horjulom.  
Avgust 1942  
Tri matere in trije očeti pobiti od komunistov.  
Ostalo deset malih otrok.



Štirje Šubicovi - osem let, sedem tednov.

Dva Jesenko - tretja, dve leti stara, zgorela v hiši, ki so jo požgali.

Štirje Bradeškovi, sedeli ob materi s prerezanim vratom.

**Anton M. LAVRISHA**

**Attorney-at-Law**

(Odvetnik)

18975 Villaview Road  
at Neff

692-1172

Complete Legal Services

Komentar iz najnovejše številke tednika MAG...

## Puč v Kučanovi predsobi

Na intelektualce je zmeraj treba paziti: nevarni so ne glede na to, kaj delajo: bodisi da se igrajo z vžigalicami bodisi da se ukvarjajo s politiko. To velja tudi za slovenske, saj je zanje politika prava obsesija, le da so skoraj vedno njena žrtev. Tako jih je večina v socializmu tiho kolaborirala s sistemom, potem je zanje prišlo kratko obdobje prebujenja (ob osamosvojitvi in spremembi režima), sedaj pa je spet prišel čas njihovega političnega opredeljevanja. To jih je večina izpeljala tako, da se je z leve pomaknila nekoliko na sredino, potem pa takoj hitro nazaj, na varno, na levo.

Najbolj tipičen primer sta zakonca Hribar (Tine in Spomenka), ki sta se včasih poklicno ukvarjala s filozofijo in skušala v obdobju Demosa voditi njegovo politiko. Toda ker jima ni uspelo, sta se začela obračati nazaj in pristala v Kučanovem taboru. Pravijo, da se je v njegovi predsobi zgodil pravi mali »puč«, saj naj bi spodrinila dolgoletnega Kučanovega svetovalca dr. Zdenka Roterja, ki je predsedniku pomagal prebroditi najhujše obdobje tranzicije, sedaj pa se je začel »poveljnik« ozirati za dolgoročnejsimi postsocialističnimi ideologi.

**Prave drame** se tako in tako zmeraj dogajajo v predsobah: Spomenka Hribar baje nenehno tiči tam, tako da se mnogi mimo nje niti ne morejo preriniti do Kučana, sedi pa na stolu, na katerem sta dolga leta posedala dr. Zdenko Roter in Slavko Fras (tudi človek, ki je bil zmeraj pri roki, če je predsednik po naključju kaj potreboval). Roter sicer še ni čisto na stranskem tiru, vendar z nancem že razlaga, da se bo

»počasi umaknil«, njegovo mesto pa naj bi postopoma (zlasti v pomembnih zadevah) zasedel dr. Tine Hribar, ki je pred dnevi pohitel z lojalnostno izjavo Milanu Kučan in rekel, da je »najpametnejši slovenski politik«.

Izjava je Kučanu zanesljivo koristila, vprašanje pa je, koliko je škodovala Hribarju, ki je dolgo upal, da bo nekakšen »vrhovni filozof naroda«, potem pa je nenadoma zgubil živce in se brezrezervno priklonil predsedniku. S tem se je znašel v klasični intelektualistični pasti: mislil je, da bo on kot razumnik, ki naj bi videl dlje, kot vidijo politiki, usmerjal Kučana, vendar je ta začel izrabljati njega.

**To seveda ni presenetljivo**, kajti intelektualci kot posamezniki so zmeraj zgubili proti organizirani politiki. Hribar pa je žele še posebej veliko in je zato pred nedavnim začel v javnosti tudi disciplinirano ponavljati stavke, ki so za pred-

### Srečanje na Floridi

Najprej naj se predstaviva: sva Anka in Ivo Kokalj iz Argentine.

Pred dvema letoma sva prav slučajno spoznala Andreja Kokala s Floride. Zanimivo je bilo to srečanje. Ivo je v službi v Buenos Airesu na letališču. Neki dan, ko je pri ameriški letalski družbi urejal papirje za letalo, je zagledal, da je med piloti nekdo, ki se imenuje Andrej Kokal. Takoj je vedel, da mora biti to Slovenec, zato ga je poiskal in sta oba presenečena začela kar po domače klepetati.

Po tistem trenutku smo se še dvakrat srečali v Argentini, sedaj se je pa tudi nama uresničila želja, da sva prišla na Florido.

Najprej sva bila v Miamiu, veliko, krasno mesto ob topli morski obali. Od tam sva šla v Orlando. Obiskala sva magični svet Walta Disneya. Vse je tako čudovito, da se v sanjah kar povrneš v otroška leta.

In končno sva prišla v Naples, kjer sva zopet srečala Andreja in spoznala ostale člane njegove prelepe družine, to so žena Stephanie in trije krasni otroci Eric, Christopher in Nicholas. Z njimi sva preživela nepozaben teden. Obiskali smo šolo. Šli smo na razne športne tekme. Vozili smo se po mestu s krasnimi hišami in lepo urejenimi vrtovi. Tudi obala je čudovita. Toplo in mirno morje, modro nebo in vsepovsod lepe palme...

Res sva se počutila tako kot doma. Zato se lepo zahvaliva Andreju, še posebej ženi, ki se je res lepo potrudila, da sva jo lahko razumela, in otrokom, ki so naju še posebno zabavali.

Najina želja je ta, da bi se lahko vrnila k Andreju na prelepo Florido, in upava, da bi se čim prej uresničila.

Anka in Ivo Kokalj  
iz Argentine

## Priznanje zlatomašniku – izseljenskemu duhovniku



**Papež Janez Pavel II. je slovenskemu izseljenskemu duhovniku v Belgiji Vinku Žaklju podelil naslov monsignor. Listino o imenovanju mu je 11. julija v prostorih ljubljanskega nadškofijskega ordinariata izročil nadškof in metropolit dr. Alojzij Šuštar. Slovesnosti sta se udeležila pomožna škofa Jožef Kvas in Alojz Uran. Vinko Žakelj, letošnji zlatomašnik, je ob tej priložnosti povedal nekaj zanimivosti iz svojega dolgoletnega pastirovanja med rojaki v Belgiji. Posebej znan je tudi po zavzemanju za slovenski značaj Svetih Višarij. V ta namen je podprl nakup hiše, ki naj bo dom za vse Slovence.**

sednika Kučana ta trenutek politično najpomembnejši: da ni, denimo, nikjer nobene Organizacije ali lože, da ni dogovorjene dvije privatizacije in da zlasti ni nikogar, ki bi vse to vodil (zanimivo je, da enake stavke ponavlja tudi ekonomist dr. Jože Mencinger).

Sedaj smo seveda pri glavnem vprašanju: kakšne vrste razumniki so slovenski intelektualci, če (prvic) tako zlahka spreminjajo svoje mnenje, če (drugič) družbenih pojavov ne presojuje v celoti in če se (tretjič) pustijo izrabljati politikom v njihovih obračunih.

Najbolj tipičen takšen primer v zadnjih dneh je nastop Spomenke Hribar proti Janezu Janši v tv žarišču, v katerem ni šlo samo za spopad dveh nekdanjih kolegov, ampak predvsem za obračun Kučanove zastopnice z Janšo,

nekdanje prijateljstvo pa je bilo zlorabljeno za dodatno politično diskvalifikacijo »močnega Grosuplčana«.

Janševa nerodnost je bila, da tega ni predvidel in da se ni izognil spopadu, saj je bilo očitno, da se je po nastopu na Trgu republike začela ofenziva proti njemu in da je Kučan vanjo vpregel vse, kar jih je mogel. Poleg tega pa je angažiral takšne, ki jim javni porazni nič več ne škodujejo (saj so bolj ali manj politično mrtvi), vsi morebitni udarci, ki jih lahko zadajo Janši, pa so vredni tveganja.

**Nasploh lahko rečemo**, da so slovenski intelektualci slabi, nestanovitni in nepredvidljivi. Večina se jih očitno drži pravila, da je v politiki treba biti »zraven« ne glede na ceno, pri čemer je to pravilo še posebej mamljivo, če nekomu sodelovanje ponudi nekdanji nasprotnik. Po eni strani se zdi namreč nenavadno »spravaško«, na uporabni ravni pa prinaša hitro delitev vpliva in moči, kar je tudi za mnoge in-

tektualce pomembna gonilna sila.

Ni treba poudarjati, da je veliki mojster teh kombinacij (in kupčij) predsednik Milan Kučan, ki ima pri sebi zmeraj manjši ali večji krog ljudi, od katerih eni mislijo, da pomagajo sebi, dejansko pa služijo njemu. Vendar to še ni najhujše: Milan Kučan namreč sploh ne deluje zgolj zase, ampak je krinka širokega lobija, ki poskuša tranzicijo izrabiti za utrditev svojega gospodarskega in političnega vpliva. S tega vidika pa so lahko zmote intelektualcev zelo tragične. Tudi tiste zakoncev Hribar. Očitno tudi zanju velja, da sta »dolgo poskušala biti resna filozofa, vendar se jima je vmes vedno prikradla dobra volja...«

Danilo Slivnik

### V BLAG SPOMIN

16. obletnice smrti našega ljubljeneža moža, očeta in starega očeta



Jože Miklavčič

Umrli 28. julija 1979

Zasula Te je črna zemlja, v hladnem grobu mirno spiš; tam ni solza in ne trpljenja, v Bogu uživaš večni mir. Naj Ti sveti večna luč.

Žalujoči:

Mary — žena

Mary — hčer, z družino

Sinovi — Jože Stane in Peter z družinami, in ostali sorodniki v Sloveniji.

Euclid, Ohio, 27. julija 1995.

### V BLAG SPOMIN

OB 15. OBLETNIČI SMRTI NAŠEGA MOŽA IN OČETA



ADOLPH LUNDER

ki je zatiskal svoje blage oči 29. julija 1980.

Že 15 let Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš; srce Tvoje več ne bje, bolečin nič več ne trpiš.

Nam pa žalost srce trga, solze lijejo iz oči; dom je prazen in otožen, ker Te več med nami ni.

Žalujoči ostali:

Marija in Ana — hčeri  
Cleveland, Ohio, 27. julija 1995.

### ŠT. JOŠT

(nadaljevanje s str. 11)

Nikoli premagani — čemu tak naslov knjigi? Petdeset let so morali ljudje v Sloveniji preko partizanskih zborovanj, radia, TV, časopisov itd. poslušati komunistične besede o zmagoslavju, zmagi ipd. Komunisti so fizično uničili nasprotnike in po svetu razkropili številne poštene posameznike in družine. Evropa, Amerika, Kanada, Argentina, Avstralija so danes domovina mnogim Slovincem. A seme umrlih rojeva sadove. Komunisti so umorili telesa, a niso zmožni ubiti ideje in prelite krvi. V Spominski kapeli v Št. Joštu je Kristus na križu nad mrtvimi trupli zmagovalec, ki ga nobena sila sovraštva in brezboštva ni mogla in ne bo mogla uničiti.

Vsem Šentjoščanom za tako lepo urejeno proslavo prav prisrčno zahvalo!

Rev. Jože Cvelbar



LOUIS MOLE

ki je zatiskal svoje blage oči dne 26. julija 1985.

Deset let Te zemlja krije, v temnem grobu mirno spiš; srce Tvoje več ne bje, bolečin nič več ne trpiš.

Nam pa žalost srce trga, solze lijejo iz oči; dom je prazen in otožen, ker Te več med nami ni.

Žalujoči ostali:

Frances — žena

Louis A. — sin

Arlene F. — hčer

Kathy — snaha

Shawn in Beth Marie —

vnuk in vnukinja.

sestri v Sloveniji

Euclid, Ohio, 27. julija 1995.

Stanko Šušteršič, slovenski novinar iz Washingtona

## Domovina je tam, kjer odrasteš

Zvone Žigon

Poletje je čas številnih obiskov naših rojakov iz izseljenstva v domovini. Na uredništvu Slovenca smo se tako pogovarjali tudi z dr. Stankom Šušteršičem iz Washingtona, upokojenim dolgoletnim novinarjem radia Glas Amerike. Naš gost je še vedno gonilna sila med rojaki v ameriškem glavnem mestu.

• Washington ni ravno značilno izseljensko mesto. Kako ste se znašli tam in kod Vas je življenjska pot vodila pred tem?

Po vojni me je pot, tako kot številne druge politične oporečnike zoper komunistični režim, prinesla v begunsko taborišče v Avstriji. V Gradcu sem študiral pravo in poleti leta 1951 tudi doktoriral, nato sem bil pol leta v službi pri Mohorjevi družbi v Celovcu, ta je takrat začela izdajati knjige, tiskane v lastni tiskarni (prej so jih tiskali v avstrijski tiskarni Carynthia). Ameriški Slovenci so podprli pobudo za obnovitev tiskarne, kar je tudi uspelo.

Februarja 1952 sem prišel v ameriški Cleveland prek mednarodne organizacije za begunce (IRO); ujel sem dobesečno zadnji vlak oziroma redni transport, kajti takrat so prenehali z organiziranimi (plačanimi) transporti. Večina se nas je odločila za to pot, ker v Avstriji kot tuji državljani ne bi mogli dobiti zaposlitve. Odpotovala sva skupaj z bratom (op. ur. AD: brat dr. Staneta Šušteršiča, France, je bil dolga leta zaposlen kot črkostavec pri tiskarni Ameriške Domovine).

Ker sem imel v Clevelandu že nekaj nekdanjih sošolcev in prijateljev, sem tudi sam pristal tam. Najprej sem se zaposlil v tovarni z mehaniko, kmalu pa sem začel tudi delati pri slovenski radijski oddaji. Z ustanoviteljem Rudijem Menartom sva jo skupaj vodila sedem let, to je do mojega odhoda v Washington.

Oddaja *Pesmi in melodije iz lepe Slovenije* je pod 30-letnim vodstvom dr. Milana Pavlovičiča med clevelandskimi Slovenci še danes zelo priljubljena. Že takrat sem sodeloval z radiem *Glas Amerike* (Voice of America) kot poročevalec. Ker se je konec leta 1959 eden od dotedanjih novinarjev na slovenski sekciji radia *Glas Amerike* upokojil, sem sprejel ponudbo in ostal tam zaposlen polnih 28 let, torej do upokojitve pred sedmimi leti.

• Kakšno je bilo Vaše delo na radiu?

Zaposlil sem se kot poklicni novinar in napovedovalec slovenske sekcije. Zadnjih devet let sem bil tudi koordinator za nočni program (v Evropi je bilo takrat že jutro...) oddaj v enajskih jezikih Vzhodne Evrope, to je za jezike treh sedanjih baltskih držav, srbo-hrvaščino, slovenščino, albanščino, bolgarščino, romunščino, češko-slovaščino, madžarščino in poljščino.

• Kdaj je bil ustanovljen radio *Glas Amerike*? Kakšne spomine imate na svoje delo?

Ta državna radijska postaja je začela delovati med drugo svetovno vojno kot posrednik vojaških poročil. Že takrat je poročala v več jezikih, danes pa jih je kar 44. Šlo je za veliko ustanovo z okoli 2.000 zaposlenimi, ki je imela posebne sekcije za posamezne države. Takrat je bil bolj znan soroden radio *Svobodna Evropa* (Free Europe) s sedežem v Münchnu. Naš radio je bil pravzaprav pomembnejši kot sestavni del Informacijske agencije.

Zdaj se radiu spet pišejo slabi časi, saj nekateri kongresniki zagovarjajo stališče, da ves svet tako ali tako posluša in gleda mrežo CNN...

O preteklih večkratnih posegih za naše oddaje bi vedel več povedati Konrad Mejač, ki je 35 let vodil slovensko sekcijo, zdaj pa je to Alenka Adamič Richardson. V tej sekciji smo bili najprej samo trije, nato štirje, z razširitvijo na polurne

oddaje smo dobili še enega sodelavca.

Naše delo je bilo osredotočeno predvsem na uravnovešeno poročanje o svetovnih dogodkih in o ameriški družbi, taki, kakršna je. Imeli smo politične komentarje o ameriškem dogajanju, poslušalci so imeli radi novice, v času enournja pa tudi verske programe. V sestavkih za filateliste sem se 20 let predstavljal pod imenom Janez Koren.

Razposlali smo mnogo fotografij veseljcev, zlasti v času poletov na Luno. Imeli smo tudi posebne oddaje, prilagojene za razne praznike.

Na svoje delo imam veliko lepih spominov. Vem, da so naše oddaje poslušali delavci v domovini, ki so se zjutraj z avtobusom peljali v službo...

• Kljub upokojitvi ste še vedno dejavni...

Res je. Dobrih sedem let sem v pokoju, a sem še vedno med dejavnimi. Številne Slovence, tudi ugledne osebnosti iz javnega in verskega življenja sem že vodil po mestu in jim ga razkazal. Še vedno pojem v slovenskem pevskem zboru, ki smo ga pred skoraj 30 leti ustanovili washingtonski Slovenci in ga vodi Vladimir Pregelj, pa tudi sicer sem zraven pri skoraj vseh »slovenskih« dogodkih.

• Standardno vprašanje: koliko je Slovencev v Washingtonu? Kakšna je tamkajšnja skupnost?

Na vprašanje o številki je res težko odgovoriti, saj je razlika med tistimi, ki se samo zavedajo svojega slovenstva, in tistimi, ki dejavno sodelujejo. Takih, ki tekoče obvladamo slovenščino in sodelujemo v kulturnem življenju, nas je okoli 50. Veliko je takih, ki prihajajo na prireditve, tako da vem za približno 100 do 150 rojakov.

Naše dejavnosti se v glavnem sučejo okoli slovenske kapele v romarski »cerkvi narodov«, to je bazilika Brezmadežnega spočetja, in vsakoletne prireditve *Spoznajmo slovensko dediščino*, na kateri predstavimo slovensko kulturo. Poteka v angleščini in deloma v slovenščini, namenjena pa je tako Slovincem kot Američanom. Gostovali so že tudi razni zbori iz Clevelanda, Chicaga, Koroške in Ljubljane.

Kapela s podobo brezjanske Matere Božje je bila zgrajena in blagoslovljena 15. avgusta 1971 in od takrat imamo tam redna (verska) srečanja! (Cerkev, sestavljena iz številnih kapel posameznih narodov, je največja v ZDA in sedma največja na svetu.)

Za slovensko skupnost v Washingtonu je značilno, da gre predvsem za povojne priseljence z višjo izobrazbo, zaposlene predvsem po raznih državnih uradih, bankah in poslovnih ustanovah. V tem mestu nikoli ni bilo velike indu-



Dr. STANE ŠUŠTERŠIČ

strije, zato je bilo tudi manj priseljencev. Razlika v izobrazbi se je z leti izgubila, kajti pripadniki drugega in naslednjih rodov Slovencev v Ameriki so se iz stanu rudarjev in tovarniških delavcev povzpeli v vrhove ameriške družbene lestvice.

• Kakšna je navzočnost slovenstva v (drugih) slovenskih skupnostih v ZDA? Kakšna je njihova prihodnost?

Zavedati se moramo, da so prvotni priseljenci že starejši in jih je čedalje manj. Če gledamo na druga območja, moram omeniti pomembno vlogo *Ameriško-slovenskega raziskovalnega središča* dr. Edija Gobca v Clevelandu, na znanstvenem področju deluje Society for Slovene Studies (Zveza za slovenske študije), v javnem življenju pa igra pomembno vlogo *Ameriško-slovenski svet*, ki ga vodi dr. Mate Roessman. V tem krovnem svetu so včlanjene glavne delujoče slovenske organizacije v ZDA.

Pomembna sta tudi tednik *Ameriška domovina* in *Amerikanski Slovenec*, najstarejši slovenski časnik, ki izhaja nepretrgano. *Ameriško domovino* kot edini slovenski demokratični dnevnik v svobodnem svetu je mnogo let urejal prof. Vinko Lipovec, zdaj pa ga (kot tednik) vodi v Ameriki rojeni Slovenec dr. Rudolf Sušel. Razširjen je tudi kanadski mesečnik Slovenska država, ki izhaja že 45 let.

Pojav asimilacije je naraven. Nekateri še dobro obvladajo slovenščino, drugi manj, tretji nič več. Večina si v Ameriki ustvarja družine in tam poganja korenine. Še bodo hodili na obiske v domovino staršev, toda njihov dom je v Ameriki.

Naj omenim primer zbora *Fantje na vasi*. Sestavljen je iz mož, rojenih v ZDA. Med seboj se pogovarjajo večinoma angleško, toda družji jih slovenska pesem in trdna vez z slovensko vzgojo.

Obstajajo slovenske šole, zbori in druge kulturne skupine, toda mladino je na ta način težko vzgajati in ohraniti v slovenstvu, če so ljudje od slovenskih središč zelo oddaljeni.

Dokler bodo slovenske župnije, šole, pevski zbori in društva, bo slovenstvo živelo, toda dejstvo je, da se aktivna slovenska narodnostna skupnost (tako kot vse druge) počasi krči.

• Kakšen pomen ima sploh pripadnost nekemu narodu?

Amerika je »zgrajena« iz tujih narodov, ki imajo nekateri močno, drugi že skoraj izgubilo narodnostno identiteto. Slovenska identiteta v materialni obliki, npr. kot kapela v »cerkvi narodov«, bo ostala, saj je bila zgrajena predvsem kot trajen spomenik slovenskega krščanskega izročila v Ameri-

(dalje na str. 14)

### — VESELJE V DRUŽINI —



V družini Jožeta in Marte Gaser se je 21. junija 1995 rodila zala hčerka Katherine Alexandra. Tehtala je 7 lbs 15 oz. in je bila dolga 20¼ palca. Delala bo družbo sestricama Rachael (7 let) in Anni (4 leta). Obe sta jo zelo veseli. Iskrene čestitke srečnim staršem. Tone in Cilka Švigelj sta že šestič postala stara starša, Srečko in Helena Gaser pa četrtič.

**Prijatelj's Pharmacy**  
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

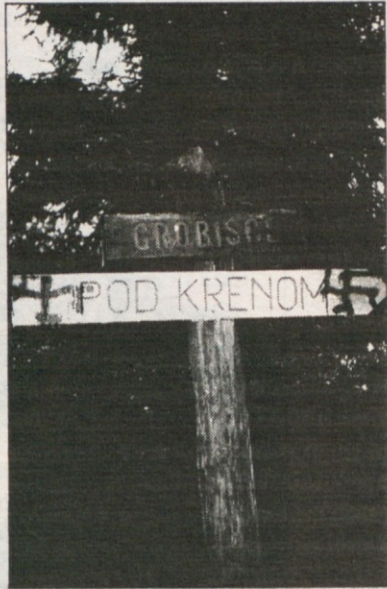
**Joseph L.  
FORTUNA**

**POGREBNI ZAVOD**  
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!**

## Staronovi revanšizem iz Kočevskega roga?



Samo štirinajst dni po letošnjem spominskem bogoslužju za pobitimi domobranci in drugimi žrtvami pobojev v Kočevskem rogu so obiskovalci brezna pod Krenom zopet zgroženi nad sovraštvom, ki ga je zmožen človek še po petdesetih letih. Roški križ, simbol vere in upanja, njegova okolica, kamni, posvetilni napis pri breznu in celo smetnjaki so izpisani s kljukastimi križi in napisi v polomljeni slovenščini (Odmev kočevskega župnika lahko preberete na str. 11). Kdorkoli je storil to dejanje vredno vsake obsodbe, je opozoril predvsem na nekaj: da še petdeset let po vojni ta grobišča niso uradno zaznamovana in ne zaščiteni, za ljudmi, ki so

tu našli smrt brez sodišča in sodbe, še zdaj ni izdanih mrljskih listov, država pa namesto, da bi popravila krivice in obsodila komunistično nasilje po vojni, s enostranskimi proslavami obnavlja, nekateri pa celo podpihujejo delitve, sovraštvo in maščevanje v našem narodu. Vsi pravi demokrati, ki jim je mar prihodnost naše mlade države, ne glede na politično prepričanje, bi se morali zamisliti nad takimi dejanji in jih obsoditi. Državni organi pa so dolžni vandale poiskati in kaznovati, saj se nam drugače v prihodnosti obeta še kaj hujšega...

FRANCI PETRIČ

## Oskrunili križ v Kočevskem rogu

Ljubljana — Nestrpnost in celo sovraštvo do vsega, kar ni bilo povezano s komunističnim in partizanskim bojem in z revolucijo v drugi svetovni vojni, se vidno selita iz našega parlamenta in medijev na ulice, v pisarne, gostilne in celo na grobišča, kjer je že davno potihnil glas umorjenih. To sovraštvo je tolikšno, da človeka — četudi ni neposredno obremenjen z bratomornim pobijanjem med vojno in po njej — potrdi v prepričanju, da morilci junija 1945 sprave niso hoteli in je nočejo (oni sami in njihovi številni potomci) niti danes.

Eno izmed »manj nevarnih« udejanj sovraštva je tudi oskrunjenje križa in okolice pri grobišču pod Krenom v Kočevskem rogu. Na to so nas opozorili romarji in nekateri domačini, ki so bili zgroženi ob tem, kar so videli. Zaenkrat še neznanci so si vzeli kar veliko časa, da so v ponedeljek, 10. julija, onečastili veliki križ, ki stoji na razpotju, od koder se pot vije k morišču pod Krenom. Z narobe obrnjenimi kljukastimi križi so zaznamovali tudi table in smerokaze, ki kažejo na grobišče, prav tako mnoga debela, skale in vse smetnjake v okolici. Sodeč po dveh napisih (s črnim razpršilcem) v naučeni »stari srbohrvaščini«, so to storili slovenski »borci za svobodo« oziroma njihovi somišljeniki in neonacisti.

Dobromisleči ljudje, domači župljani, se sprašujejo »Čemu« in »Doklej?« Prav tako se sprašujejo, kako oskrunjena bi bila (bo) kapeia, če bi v Rogu že stala, in ki jo je po besedah našega predsednika države Slovenija dolžna postaviti. Antikristi, ki so za sebe in morda še za koga drugega svoje delo v Rogu solidno opravili, s pričujočim dejanjem želijo preprečiti tudi gradnjo kapelice, vprašanje pa je, ali jim bo država Slovenija nasedla...

Spričo zapisanih dejstev je slovenski parlament z vlado dolžan storiti prvi korak. Oskrunjanje in onečaščenje (po)vojnih znamenj in grobišč je namreč najprej velika sramota za državo, v kateri takšna znamenja so, in obenem podoba nizke kulture njenih državljanov. Nenehno podpihovanje ali pa dopuščanje le-tega, mržnja do »nasprotne« strani je samo prilivanje olja na ogenj sovraštva med nami in do pobitih. Kot že rečeno, vse preveč je tega v našem parlamentu in v naših (neodvisnih) medijih. Prav ti bodo morali gnusno dejanje v Kočevskem rogu javno obsoditi in obžalovati, da do takšnih anomalij pri nas tako zlahka prihaja. Pa tudi ZZB NOV je poklicana, da neonacistična dejanja obsoja in preprečuje, saj ima za to več sredstev kot druge organizacije.

Vsem »borcem«, tako so se podpisali na križ in na kamen pri grobišču pod Krenom, naj Bog grehe odpusti, »saj niso vedeli, kaj so delali« (prim. Lk 23,34)!

Sicer pa — Slovenija, vsi so tvoji sinovi: tisti, ki ležijo v Rogu; tisti, ki so odložili morilska orodja in danes uživajo pridobitve NOB, in tisti, ki ne znajo prav narisati kljukastega križa...

MARJAN LAMPRET, župnik v Kočevju  
Družina, 23. julija 1995

## Ljubezen do korenin!

DULUTH, Minn. - Naj s tem kratkim člankom izpolnim obljubo, dano bralcem Ameriške Domovine 25. maja t.l., da bodo imena darovalcev za prenovitev cerkve v Velikih Laščah objavljena v tem listu. Imena sledijo:

Zofi Kosem, \$100, v spomin prijatelja g. Janeza Dolšina; mama Kosem, \$100, po istem namenu; Tony Polzelnik, \$100; Mary Coffelt, \$100; Frank in Antonija Markošek, \$60; Anna Petrič, \$150; Milka Škorjanec, \$50; Stan in Marija Ferkul, \$50; Stanislav Zadnik, \$100; Mary in Miro Celestina, \$50.

Marija Paternost, \$100, v spomin na svojega moža (John Paternost); Anica in John Tushar, \$200, v spomin na očeta (John Paternost); Frances Kovatovich, \$300; Tony in Fran Kovatovich, \$100; Mary, Paul, Ed Marolt, \$100; sr. Mary Ad Nives (OSF), \$25;

### Dr. Stane Šušteršič

(nadaljevanje s str. 13)

ki. Podobno bo z novim kulturnim središčem pri Chicagu.

Vprašanje je le, kako dolgo bodo še vztrajali ljudje, ki se bodo zavedali slovenskega porekla in ki bodo lahko nekaj tudi ustvarjalno naredili. Mnogi slovenski rojaki v ZDA uživajo velik ugled, vendar pa je tudi res, da veliko Američanov sploh ne ve za našo državo.

Škof dr. Jožef Smej je med obiskom pri nas nekoč dejal: »Če hočeš doživeti, kaj je Slovenija, moraš oditi v tujino.« Izseljenci smo namreč tisti, ki domovino nosimo v srcu - bolj kot mnogi doma. Za povojne izseljence velja, da jim je bila domovina nasilno odvzeta, zato je ljubezen do nje še toliko večja. Kjer preživiš mladost, tam je tvoja domovina in tega nič ne more izbrisati. Element slovenstva je zato še posebej močno navzoč v še živem prvem rodu.

• Kaj opažate kot »zunanji opazovalec« v Sloveniji, na Slovencih? Kaj bi nam svetovali?

Včasih je bilo premalo odziva domovine na delo Slovencev po svetu. Zdaj je s tem nekoliko bolje, ker je več ustanov za delo z rojaki po svetu, pa tudi razmerje Slovenske izseljenske matice se nekoliko spreminja. Novo je tudi to, da se nihče več ne boji potovati domov, pa čeprav politična slika marsikomu ni všeč. Ostajajo pa ovire, ki jih ni mogoče razumeti. Gotovo pa je za nas zdaj lažje, saj ni potrebno prav vsakomur pojasnjevati, kaj in kje je Slovenija.

V naši domovini ne bo pravičnosti, miru in složnosti, dokler ne dosežemo resnične narodne sprave. V preteklosti storjene krivice je treba popraviti, in to čim prej. Nekateri nam očitajo, da v tujini premo umazano perilo... Če takega perila ne bi bilo, ga ne bi bilo treba prati...

Slovenec, Sobotna branja  
22. julij 1995

Mary Cimperman, \$100, v spomin na mamo; Mimi Martinčič (Kanada), \$50; Ivanka Stupica, \$100.

Ana Zupanc, Kanada, \$500, v spomin na brata Janeza Jakše; Ani Lunder, \$100; Marija Lunder, \$100; Adolf Lunder st., \$100; Adolf Lunder ml., \$100; Ivanka Lunder, \$100; Neimenovana, \$150; Neimenovani, \$5,000.

»Naj Vam bo Bog bogat plačnik v sedanjem in prihodnjem življenju. V imenu župnije in v svojem imenu najlepša zahvala vsem,« piše g. župnik Lojze Lamovšek.

V privatnem pismu pa dostavlja: »Vzdušje pri ljudeh je dobro, spodbujajoče. Zato smo upseli pokriti tri mesečne obračune del brez zadolžitve. Pravi čudež bi, seveda, bil, če bi šlo tako tudi za naprej. Težko smo pričakovali poletje... Kolikor bo mogoče, se bomo trudili naprej v zaupanju v Boga.«

Globoka zahvala vsem darovalcem, ki so se odzvali vabilu k sodelovanju pri obnovi cerkve. Vsako morebitno napako bomo prav radi popravili, imena novih darovalcev pa prav radi objavili.

Rev. Stanko Dolžina  
2423 M. Thomas  
Duluth, Minn. 55811

## Miroslav Svetičič žrtev Gašerbruma IV

Ljubljana — Slovenski alpinizem je po Boštjanu Kekcu leta 1993 spet izgubil enega svojih vidnih predstavnikov. Miroslav Svetičič je izgubil življenje pri poskusu samostojnega vzpona na vrh Gašerbruma IV v severnopakistan-skem gorovju. Prizadevanje naših članov odprave Milenka Zvera in Jurija Oblaka ter južnokorejskih alpinistov, da bi našli vsaj njegovo truplo, pa niso obrodili sadu.

Sled za 37-letnim Svetičičem se je izgubila že 19. junija, štiri dni po tistem, ko se je omenjeni alpinist iz baznega tabora na višini 5.500 metrov odpravil na 7.929 metrov visoki vrh. Preplezal je že najnevarnejši del stene, na višini 7.100 metrov pa je drugim članom odprave sporočil, da se je vreme močno poslabšalo in da se vrača v bazni tabor. »To je bilo tudi njegovo zadnje sporočilo,« pravi vodja slovenske odprave Tomaž Jamnik.

Svetičič je privlačno skrivnost Gašerbruma IV pred usodnim vzponom takole opisal: »To je moj tip gore. Je težka, nepredvidljiva in včasih tudi zelo kruta. Samo šestim alpinistom se jo je posrečilo zavzeti, toda gora je zahtevala tudi skoraj toliko človeških življenj.«

M.U.  
Slovenec  
7. julij 1995

AMERIŠKA DOMOVINA VAS SEZNANJA Z  
DOGAJANJI V SLOVENSKIH SKUPNOSTIH  
PO SVETU KAKOR TUDI V SLOVENIJI SAMI.

**BRICKMAN & SONS**  
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## MALI OGLASI

Gateway Health Care Center is looking for dependable persons to join our housekeeping and laundry staff. Please call Yolanda Hamilton at 486-4949

MAINTENANCE POSITION  
Gateway Health Care Center is seeking to fill the position of Maintenance Director. Basic electrical, plumbing, and carpentry. Please call Colleen Lavelle at 486-4949.

**Rojaki! Priporočajte  
Ameriško Domovino  
svojim slovenskim  
prijateljem in znancem!**

Prvi slovensko ameriški astronaut prvič obiskal Slovenijo

## RONALD SEGA

V začetku novembra 1994 je na nekajdnevni obisk v Slovenijo prišel ameriški astronaut, katerega rod po očetovi strani izvira iz Loškega potoka. Ronald Sega se je prvič v življenju srečal s svojimi slovenskimi sorodniki, pozornost, ki sta mu jo posvetila Ministrstvo za znanost in tehnologijo in Urad predsednika republike, pa mu je omogočila, da se je srečal tudi s številnimi vplivnimi slovenskimi politikami, z znanstveniki in funkcionarji v raziskovalnih ustanovah. Imel pa je tudi dve predavanji; na Inštitutu Jožef Štefan je govoril o svojem raziskovalnem delu, v Unescovem centru pa o ameriškem vesoljskem programu.

Dr. Ronald Sega se je šolal na akademiji ameriških zračnih sil in doktoriral s temo o raziskovanju detekcije elektromagnetnih polj z infrardečim senzorjem. Kasneje se je pridružil raziskovalcem na inštitutu za vakuumsko tehniko. Ukvarjal se je z lasersko obdelavo tankih superprevodnih filmov.

Tako je preko univerze v Houstonu prišel v stik z vesoljskimi raziskavami in s skupino, ki je delala pri projektu brazdnega ščita. Gre za izdelavo posebnega ščita, ki omogoča ustvarjanje izjemno dobrega vakuuma v vesolju. V zavetju tega ščita naj bi opravljali določene raziskave, predvsem s področja fizike polprevodnikov.

Ta eksperiment je bil eden od poskusov, ki so jih astronauti opravili letos februarja med misijo STS-60. Dr. Sega je tako eksperiment, pri katerem je sodeloval od ideje do konkretne izdelave, tudi dejansko implementiral v vesolju. To je bil Segov prvi polet v vesolje, hkrati je bil to prvi polet, med katerim se je članom ameriške posadke pridružil tudi ruski astronaut, za katerega Sega pravi, da je bil »eden izmed nas«.

Sega je za svoje delo prejel že več nagrad in priznanj, o katerih sam meni, da so indikator trdega in dobrega dela. Kot takšna so mu predvsem

dokaz, da je njegovo delo koristno, saj je njegovo vodilo - delati dobro za ljudi, za napredek družbe. Ima se za človeka, ki je znal najti svoje mesto znanstvenika in učitelja na univerzi - kjer lahko optimalno izkorišča svoje potenciale za dobrobit človeštva.

Na področju vesoljskih raziskav je prišel nekako spontano, za astronauta pa se je prijavil, ker je to prav poseben izživ, nekaj izjemnega in le redkim, ki si to želijo, je tudi dano, da zares letijo z vesoljskim plovilom.

Poleg ustreznih fizičnih in zdravstvenih pogojev, ki jih mora imeti kandidat za astronauta, je bila pri njem odločilnega pomena osnovna tehnična izobrazba. Vesel je, da je na področju vesoljskih projektov v Združenih državah zavelo novo upanje in optimizem, saj je vesoljski program v kongresu letos dobil znatno večjo podporo kakor lani.

Vesoljska postaja Freedom se je stabilizirala, dobila novo ime, Alfa, ameriški znanstveniki pa so se povezali s svojimi ruskimi kolegi.

Vesolje in vesoljski poleti so zanj predvsem način, kako izvajati znanstvene poskuse v povsem izjemnih razmerah, ki se jih zaenkrat ne da ustvariti na Zemlji. Po njegovem tudi namen razvijanja tehnologije za vesoljske transporte ni mišljen kot možnost eksotičnih potovanj za redke petičneže, saj je cena vsakega poleta tako visoka, da njegov cilj mora služiti za obče dobro.

Prepričan je tudi, da je filozofija, ki naj bi se razširila predvsem v Združenih državah kot posledica vesoljskih poletov, prisotna v kar najširših krogih. Gre za geslo »Vsi smo eno«, ki izraža globoko zavest o ranljivosti in izjemnosti našega planeta, o tem, kako smo vsi ljudje, ne glede na nacionalno, versko ali rasno pripadnost povezani in odvisni od te edine Zemlje, ki nam je dana. Prav zato jo moramo varovati in skrbeti zanjo, in ne uničevati okolja s svojim brezbržnim ravnanjem.



Ameriškega astronauta dr. Ronalda Šega je sprejel predsednik Slovenije Milan Kučan. V času od obiska dr. Šega, je njegova žena, astronautka Bonnie Dunbar, že četrty poletela v vesolje. Tudi ta polet se je končal z velikim raziskovalnim uspehom.

Tega se menda posebej močno zave astronaut, ko kroži okrog Zemlje in od daleč zre na to drobno zeleno-modro kroglo in Sega je prav to tudi sam občutil. Po njegovem je Američanom ta filozofija, skrben odnos do okolja in planeta, že prišel v kri. Samo upamo lahko, da se bo razširila po vsem svetu.

Dr. Sega je Slovenijo zapustil z lepimi vtisi. Obiskal je Ljubljano, Bled, Bohinj, Portorož in si deželo ogledal iz zraka med panoramskim poletom z Adria Airways. Srečal se je s predsednikom, ministri, znanstveniki, predstavniki različnih organizacij, mladimi.

Prepričan je, da je Slovenija na dobri poti, da ima velike možnosti za še obsežnejšo vključitev v mednarodna znanstvena sodelovanja in da ima tudi možnost za vključitev v vesoljske raziskave, saj vlaganje in pridobivanje ter širjenje znanja s tega področja pomeni investicijo v prihodnost. In kar je najpomembnejše: srečal je številne ljudi, posameznike, ki si optimistično in navdušeno prizadevajo za napredek dežele. Prav to pa mu je bilo najbolj všeč.

Iz Ljubljane je odletel naravnost v Moskvo, kjer bo v Zvezdnem mestu vodil priprave za rendezvous in pristajanje na krovu vesoljske postaje Mir, združeni ameriško-ruski vesoljski projekt. (Op. ur. AD: Do uresničitve tega projekta je prišlo v zadnjih tednih,

vendar se bo ameriško-rusko sodelovanje na tem področju nadaljevalo.)

Prav gotovo je s seboj na pot odnesel prijetne vtise o deželici, nad katero so sicer bili oblaki, ko so jo v projektu opazovanja Zemlje iz vesolja

med poletom STS-60 hoteli slikati; o deželici, od koder se je nekoč na drugo stran oceana s trebuhom za kruhom podal njegov ded.

Mirjam Galičič

Adria Airways In-Flight Magazine  
No. 1, 1995

## ZDRAVNIK SVETUJE...

## Prebavne težave v vročih mesecih

— dr. Lilijana Ločniškar

Vsi vemo, kako zelo nam v teh »pasjih dneh« prija kozarec hladne pijače, sladoled, sveže sadje in zelenjava. Tudi kuhati se nam ne ljubi vedno, zato pač pogrejemo hrano od prejšnjega dne. Vse to pa so drobne pasti, ki se nam lahko maščujejo z večjimi ali manjšimi prebavnimi težavami, od prehodnega blagega vnetja želodčne sluznice (gastritisa) do pravih infekcijskih črevesnih bolezni s hudimi driskami in predvsem življenjsko ogrožujočo dehidracijo.

Naša prebavila so zaradi svojega delovanja — absorpcije hrane — prekrita z debelejšo, bolj ali manj nagubano sluznično plastjo, ki je zelo občutljiva na veliko škodljivih dejavnikov, ki jih v telo vnašamo ali pa se sproščajo v telesu samem.

Preveč ledeno mrzle pijače ali sladoleda lahko poškoduje želodčno sluznico, prav tako tudi predolgo poležavanje na soncu, ker sproži pretirano izločanje histamina. Večina ve, kako peče v želodcu po preobilni, mastni ali zelo začinjeni hrani in po večji količini alkohola.

V vseh primerih so znaki podobni — v žlički nas peče, lahko boli, slabi nas, nimamo teka, v hujših primerih se pojavijo tudi krči in precej močno bruhanje. Ti bolezenski znaki minejo v nekaj dneh, najpomembnejše pa je, da se izognemo vsem dražečim dejavnikom (cigarete, kava, alkohol, mastna, premočno začinjena, prevroča ali premrzla hrana). Včasih je potrebno zdravljenje s sredstvi za zmanjševanje želodčne kisline, z zdravili proti krčem, v redkih primerih tudi proti bruhanju.

Druga, zelo raznolika skupina bolezni, pa so črevesne nalezljive bolezni. Povzročajo jih

virusi, bakterije, zajedalci ali glive. Pojavljajo se prek vsega leta, največ pa jih je poleti, ker se povzročitelji okužbe pri višjih temperaturah hitreje razmnožujejo in zaradi potovanja ljudi tudi lažje in hitreje širijo.

Okužba se prenaša prek okužene živali ali človeka z znaki bolezni ali brez njih, neposredno z dotikom, pogosteje pa prek kontaminiranih živil ali vode. Pomembno vlogo pri prenosu ima tudi mrčes, zlasti muhe, pri salmonelozah in šigelozah, ker se te bakterije v njihovem črevesju zadržujejo. Te bolezni prizadenejo vse skupine prebivalstva, občutljivejši pa so otroci, starostniki in tudi bolniki z aidsom. Pri teh potekajo črevesne okužbe v hujši obliki in morajo pogosto tudi v bolnišnico.

Vodilni klinični znak nalezljivih črevesnih bolezni je driska, to je spremenjena čvrstost iztrebkov in povečano število iztrebljanj, od nekajkrat dnevno pa tudi do stokrat. Iztrebki so lahko vodeni, kašasti, sluzasti ali krvavi — zadnja dva primera že kažeta hujšo prizadetost črevesne sluznice.

Pogostejše iztrebljanje lahko spremljajo trebušne kolike, splošna utrujenost, včasih tudi vročina ali bruhanje. Znaki bolezni se pojavijo v nekaj urah ali dneh po okužbi, trajajo pa glede na vrsto in količino povzročitelja in glede na od-

(dalje na str. 16)



Med svojim obiskom v Sloveniji si jo je ogledal z letalskim poletom. Na fotografiji ga vidite na levi. V sredini je ameriški veleposlanik v Sloveniji Allan Wendt. Oseba na desni na fotografiji ni identificirana. V ozadju letalo slovenskega Adria Airways.

Visit Our Slovene American  
Auto Repair Shop!  
**NOTTINGHAM AUTO  
BODY & FRAME**  
Frame Straightening  
Collision Repair  
Painting  
19425 St. Clair Avenue  
Tel. 481-1337  
Michael Bukovec, Owner

## Misijonska srečanja in pomenki

### 1091. Praznik sv. Petra in Pavla 29. junija

nas vsako leto spominja na mašniška posvečenja in opozori na molitev za svetost duhovnikov, ki vsakega vernika spremljajo od sv. krsta do pogrebne sv. maše in do mirnega koticčka na domačem pokopališču.

Letos je Bog blagoslovil Slovenijo z 22 novomašniki iz treh slovenskih škofij, kot tudi iz redovnih skupnosti. Ordinacija je bila v ljubljanski stolnici za vse iz ljubljanske nadškofije, medtem ko so v Mariboru in Kopru bili od svojih škofov posvečeni cstali.

V Ljubljani je posvečeval nadškof dr. Alojzij Šuštar ob prisotnosti nadškofa dr. Alojzija Ambrožiča iz Toronta, zlatomašnika, pomožnega škofa Jožefa Kvasa in srebrnomašnika, pomožnega škofa Alojzija Ura. Celotna proslava je trajala štiri ure.

V nabit polni stolnici je MZA zastopala glavna tajnica Sonja Ferjanova in družina Viktorja in Nežke Tominec iz Clevelanda. Vseh sedem ljubljanskih novomašnikov so podpirali več let dobrotniki iz vrst sodelavcev in sodelavk MZA v ZDA in iz Kanade.

**Novomašnika Bojana Draginja**, ki je imel novo mašo v Krškem 2. julija, je pet let podpirala družina Štefana in Ane Novak iz Scarboroughja, Ontario. Dolgoletni odbornik MZA in že kot upokojenec iz tovarne stekla več let zvesti oskrbnik farn. cerkve Brezmadežnega Srca Marijinega v Scarboroughju, je bil Štefan velikodušen mecen pri misijonskih podvigih MZA, posebej pri rasti bogoslovske akcije. Vzdrževal je vrsto domačih bogoslovcev v misijonih, podpiral leta najrazličnejše misijonske potrebe in zadnja leta posebno rad žrtvoval velike vsote za gradnjo nove cerkve v Žužemberku in Škofovo zavode v Šentvidu.

Zadnja leta privezan na bolniško posteljo, komaj čaka, da tedensko prebere MSIP v AD in premišljuje, kje bi lahko spet kaj napravil za misijonsko rast Cerkve.

Moja sestra Vida je nedavno obiskala Štefanovo rojstno vas in pred ubogo hišico srečala staro ženico, ki ji je začela dopovedovati, kako je srečna v življenju, dasiravno v revščini živi in Boga za življenje hvali. Njena vera je napravila na Vido globok vtis. Ko sem poslušal to zgodbo, sem mislil na tolike med nami, ki vse življenje niso Bogu nobene hvaležnosti pokazali za največji dar osebnega krsta in svete vere. Vsak teden beremo o rojakih, ki jih Bog pokliče v večnost. Kako razveseljivo, da je vedno med njimi kdo, o katerem je omenjeno, da je sodeloval z MZA. Končno nihče ničesar s seboj ne odnese in iz zapuščin rajnih zadnja leta MZA ni veliko dobila.

#### Družina Milana in Marije

Goršek iz Clevelanda, O., je vzdrževala pet let novomašnika Markota Košir, ki je zapel novo mašo v Tržič-Bistrica 9. julija ob 10h. To je ura, ki je bila skupna 20 novomašnikom. Eden v Ajdovščini, iz koprške škofije, je zbral 9.30.

V Kokrci pri Kranju je 2. julija prvič maševal Mitja Leskovar, ki je imel ob sebi dobrotnika Viktorja in Nežko Tominec iz Clevelanda, in imel je lep novomašni plašč, izdelan po sestrah v Radovljici, ko so mu Tominčevi za to veliko slovesnost darovali zanj potreben denar. Podpiran je bil 5 let.

Novomašnik Jernej Marenk je prav tako zapel novo mašo v Selcah nad Škofjo Loko. Pet let mu je pomagala dolgoletna pionirka v MZA MaryAnn Mlinar iz Euclida, Ohio. Nova maša je tudi bila 2. julija in dobrotnica je v njem dobila novega duhovnika, ki se je pri-

družil večim prejšnjim, vzdrževanim na afriški celini.

Janez Mesec, ki je novo mašo opravil v Koroški Beli 9. julija, je bil pet let podpiran od velike in dolgoletne misijonske pionirke, vdove Frances Ošaben iz Barbertona, O. Njej namenjeno pošto so nam lani vrnili, češ da ni več zainteresirana za podpiranje misijonov. Verjetno je to napisal advokat ali kak sorodnik, vendar brez podpisa. Izgubili smo sled za dobro Frances in niti ne vemo, če je še živa ali v kakem nursing home nezmožna sama pisati.

Novomašnika smo zato dali gospe Frances Hočevar iz Clevelanda, ko je njen afriški bogoslovec izstopil. Tako bo ona zanj sedaj lahko molila. Ga. Ošaben je že imela v afriških misijonih več njenih vzdrževancev med domačo duhovščino.

#### Franc in Mara Osredkar

iz Etobicoke, Ontario, sta štiri leta podpirala novomašnika Jožefa Rački, ki je pel novo mašo v Fari pri Kostelu 2. julija. Imela sta več let stik s 34-letnim novomašnikom in sta ga ponovno srečala v Ljubljani ob obisku domovine. Ga. Mara je znana pobudnica dobrodelnih akcij med rojaki v Torontu, v fari Brezmadežne s Čudodelno svetinjo.

Doma iz znane Tratnikove družine, je bila med prvimi, ki se je zaradi partizanske nevarnosti, preselila leta 1942 v Novo mesto in sem jo prvič srečal pri proštu Čerinu na Kapitlju, kjer je v župnišču pomagala kot mlado dekle. Od takrat je tudi ona prehodila dolgo pot zvesta evangeliju. Skoraj gotov sem, da sta bila dobrotnika na dan ordinacije v ljubljanski stolnici.

Janez Zdešar, 31 let, vzdrževan od pionirske MZA zakonske dvojice Štefana in Jožefine Zorc iz Rye, Colorado, pet let, ki visoko v Rocky Mountains nabirata jurčke, je imel novo mašo 2. julija ob 4. pop. v Preserju.

#### Predstojnica Karmeličank

v Medvodah, sestra Emanuela Frančiška, nam je sporočila, ko se je zahvalila za več darov za njihov samostan, da pridejo vsi novomašniki dan po ordinaciji maševat v njihov samostan. One bodo najbolj zvesto zanje molile, kot molijo že leta za našo MZA. Mi vsi bomo pa tudi svoje molitve

dodajali, da bi vsi skupaj in vsak posebej zvesto služil v Cerkvi božjemu ljudstvu v teh težkih časih za narodno prerojenje v Sloveniji.

Deset ljubljanskih bogoslovcev je prejelo diakonat v župni cerkvi v Šmartnem pri Litiji.

**Rev. Charles Wolbang CM**  
St. Joseph's Seminary  
65 Mapleton Rd., P.O. Box 807  
Plainsboro, NJ 08536-0807

### Prebavne težave...

(nadaljevanje s str. 15)

pornost človeka od več dni do več tednov.

Pri pogostem in obilnem odvajanju bolnik izgubi veliko tekočine in elektrolitov, zato se lahko razvije huda stopnja dehidracije. Znaki za to so utrujenost, apatija, žeja, hripavost, koža in jezik sta suha, srčni utrip je hiter in slabo zaznaven. Pri dojenčkih moramo biti pozorni na uleknjenost velike mečave na temenu, kar je zanesljiv znak, da je otrok izgubil preveč tekočine.

V lažjih primerih lahko poskusimo drisko pozdraviti sami z dieto, nadomeščanjem tekočine in počivanjem. Priporočljiv je blag ruski čaj, borovničev čaj brez sladkorja, prepečenec in pa živila z veliko kalija — banane, kuhano in naribano korenje, ki ga tudi solimo, da nadomestimo izgubljeno sol. Tekočine moramo zaužiti dovolj glede na izgube (bruhanje, driska, potenje), vendar pa jo vedno pijemo po požirkih, da ne preobremenimo želodca ali črevesja.

Če ti splošni ukrepi ne ustavijo driske v treh dneh ali pa je ta že od začetka tako huda, da ogroža bolnika zaradi prehude dehidracije, mora oboleti obvezno do zdravnika, večkrat tudi v bolnišnico. V teh primerih se vedno naredi mikrobiološka preiskava blata na bolezenska povzročitelja.

Slovenec, (10.8.1994)

## KOLENDAR

### JULIJ

30. — Slov. šola sv. Vida ima poletni piknik na Slovenski pristavi.

### AVGUST

6. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi piknik na SP.

13. — Fara Marija Vnebov-

zeta pričinja praznovanje 90. obletnice ustanovitve s sv. mašo, ki jo daruje dop. ob 11h škof. Edward Pevec. Po maši družabno srečanje v šolski dvorani.

13. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik, na Triglavskem parku.

20. — Fara Marija Vnebovzeta priredi letni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12h sv. maša, sledi piknik.

26. — Balincarski klub Slovenske pristave priredi piknik na SP.

## SEPTEMBER

2. — Koncert koroškega pevskega zbora Danica v avditoriju pri Sv. Vidu.

3. — Pevski zbor Korotan priredi na Slovenski pristavi Vrtno veselico. Za ples bo igral ansambel Staneta Mejača.

10. — Oltarno društvo fare Sv. Vida ima kosilo v dvorani sv. Vida.

17. — Vinska trgatev na Slovenski pristavi.

24. — Spominsko romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. maša ob 12h opoldne.

24. — SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinsko trgatev, na Triglavskem parku.

## OKTOBER

8. — Oltarno društvo pri Mariji Vnebovzeti pripravi kosilo v šolski dvorani.

15. — Klub upokojencev Slovenske pristave priredi koline na SP.

22. — Slomškov krožek ima kosilo v dvorani sv. Vida.

22. — Občni zbor Slovenske pristave.

28. — Štajerski klub priredi martinovanje v SND na St. Clairju. Pričetek ob 6.30 zv. Igra Alpski sekstet.

28. — Pevski zbor Zarja ima koncert v SDD na Recher Ave. v Euclidu.

## NOVEMBER

4. — Pevski zbor Glasbena Matica priredi koncert v SND na St. Clair Ave.

5. — Ameriška Dobrodela Zveza priredi banket ob 85. obletnici ustanovitve, v SND na St. Clairju.

11. — Belokranjski klub priredi martinovanje v SND na St. Clair Ave. Igra Alpski sekstet.

11. — Pevski zbor Jadran zaključuje praznovanje 75-letnice s koncertom v SDD na Waterloo Rd. Igra Don Wojtila orkester.

12. — Prireditel ob 100. obletnici rojstva sen. Franka J. Lauscheta. V cerkvi sv. Vida in njenem avditoriju.

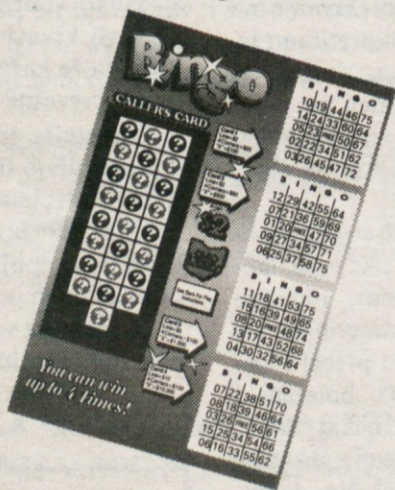
## MALI OGLASI

**Apartment House For Sale**  
Neff Rd. area. 12 suite brick. Garages. Individual furnaces. Good income. For more info, call Theresa Manjas.

**Coldwell Banker Realty**  
943-1814 or 951-2701  
Voice Mail: 979-5332

(27-30)

**Če Vi lahko žrtvujete 10 minut,  
Mi lahko žrtvujemo \$10,000!**



Play **Bingo** from the Ohio Lottery

Imagine winning \$10,000 in just 10 short minutes! It's possible with the Ohio Lottery Bingo Game. On each \$2 ticket, you get four Bingo cards and four chances to win — up to \$10,000! So play Bingo at your favorite Lottery retailer. And with luck,

you could come out with \$10,000 to spare!

JOIN IN THE WINNING

Lottery players are subject to Ohio laws and Commission regulations. For further information, call the Customer Relations Department, (216) 787-3200, during regular business hours.

**Vladimir M. Rus**  
**Attorney - Odvetnik**

6411 St. Clair (Slovenian National Home)  
391-4000

(FX)

**Zelev Funeral Home**

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave. Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908